



Gemeindezeitung

Amtliche Mitteilungen der Marktgemeinde Pottendorf
für die Ortsteile Landegg, Pottendorf, Siegersdorf und Wampersdorf

Ausgabe Nr. 8 - September 2022

An einen Haushalt



Pottendorf

Aus dem Inhalt:

Bericht des Bürgermeisters 2

Umbau Hauptstraße 4

Wir nehmen Abschied 6

Photovoltaikanlagen 7

Besuch aus San Lorenzo 8

Luftaufnahmen

12

Gemeinsam sicher

14

Kinder und Jugend

15

Wahlservice

24

Freiwillige Feuerwehren

26

Umwelt

28

Naturfreunde

29

Veranstaltungen

29

Schlosspark

32

Ältere Generation

34

Mittelteil: Kontakte - Terminkalender -

Notdienste - zum Herausnehmen!

Sehr geehrte Gemeindebürger:innen!
Liebe Jugend!

Fördermöglichkeiten Schule / Strom / Heizen

Die letzten Monate sind geprägt von einer massiven Teuerungswelle und Berg- und Talfahrten bei den Energiepreisen. Die größte Angst von Vielen ist, dass das Leben nicht mehr leistbar ist. Um dem entgegenzuwirken haben verschiedene Stellen in den letzten Monaten an „Entlastungspaketen“ gearbeitet. Damit wir aktuell informieren können, welche Hilfen abgeholt werden können, wurde der Erscheinungstermin dieser Gemeindezeitung etwas nach hinten gelegt.

Alle derzeit bekannten Anti-Teuerungsmaßnahmen und Beihilfemöglichkeiten im Detail:

Euro 500,-: Klimabonus und Teuerungsbonus

Als Ausgleich für den CO₂-Preis bekommt im September jeder Euro 250,- Klimabonus plus weitere Euro 250,- Teuerungsbonus. Damit bekommen alle in Österreich lebenden Erwachsenen Euro 500,-. Für jedes Kind kommen noch Euro 250,- dazu. Personen in der höchsten Steuertarifstufe (50 Prozent) müssen den Teuerungsbonus versteuern, bekommen somit nur die Hälfte.

Euro 180,-: Zusätzliche Kinderbeihilfe

Im August wurden Euro 180,- für jedes Kind zusätzlich zur Familienbeihilfe ausbezahlt.

Euro 300,-: Beihilfe für Menschen mit geringem Einkommen

Im September fließen Euro 300,- für Menschen mit geringem Einkommen etwa Sozialhilfebezieher:innen, Arbeitslose und Mindestpensionist:innen.

Bis zu Euro 500,- für Pensionist:innen

Pensionist:innen erhalten von ihrem Pensionsversicherungsträger im September 2022 eine steuer- und SV-freie Einmalzahlung von bis zu Euro 500,-. Parallel dazu werden die bestehenden Absetzbeträge für Arbeitnehmer:innen und Pensionist:innen für 2022 einmalig um bis zu Euro 500,- erhöht (Teuerungsabsetzbetrag). Der Teuerungsabsetzbetrag muss über die Arbeitnehmerveranlagung Anfang 2023 aktiv beantragt werden.

Pensionist:innen mit Anspruch auf die Einmalzahlung haben keinen Anspruch auf den Teuerungsabsetzbetrag.

Familienbonus wird erhöht!

Der Familienbonus wird schon im Jahr 2022 auf Euro 2.000,- pro Kind bzw. Euro 650,- für Kinder über 18 Jahre erhöht werden. Falls der Familienbonus nicht von der Lohnverrechnung des Arbeitgebers berücksichtigt wird, ist er über die Arbeitnehmerveranlagung Anfang 2023 zu beantragen.

Parallel dazu wird der sogenannte Kindermehrbetrag, also der Steuerabsetzbetrag für Eltern mit kleinem Einkommen, von Euro 450,- auf Euro 550,- erhöht. Er ist über die Arbeitnehmerveranlagung Anfang 2023 zu beantragen.

Euro 100,-: Blau-gelbes Schulgeld

Um die Teuerung im Bereich der Ausgaben für den Schulstart abzufedern gewährt das Land Niederösterreich ein sog. Blau-gelbes Schulstartgeld in der Höhe von Euro 100,- für alle schulpflichtigen Kinder mit Hauptwohnsitz in Niederösterreich. Das Schulgeld kann auf der Webseite noel.gv.at beantragt werden.

Euro 150,-: Energiekostenzuschuss

Alle Haushalte haben einen Energiekostenausgleich in Form eines Gutscheins in Höhe von Euro 150,- bekommen. Dieser muss mit dem Formular aktiv beantragt werden und wird vom jeweiligen Energieanbieter bei der Jahresabrechnung berücksichtigt.

Strompreisbremse des Bundes

Mit der Strompreisbremse werden allen Haushalten bis zur Marke von etwa 2.900 kWh Stromverbrauch nur zehn Cent pro kWh verrechnet, erst für den darüber hinausgehenden Verbrauch soll der marktübliche Preis gezahlt werden. Das bringt eine Ersparnis von Euro 400,- bis Euro 800,- im Jahr. Diese Strompreisbremse wird automatisch mit dem jeweiligen Stromanbieter verrechnet und gilt bis Mitte 2024. Sie brauchen dafür nichts anzusuchen!

Blau-gelber Strompreisrabatt

Alle Personen, die zum Stichtag 1. Juli 2022 ihren Hauptwohnsitz in Niederösterreich hatten und Stromkosten zu tragen haben, können diesen blau-gelben Strompreisrabatt beantragen.

Das Land NÖ hat dazu eine Webseite - meinlandhilft.at – eingerichtet auf der sämtliche Informationen und Dokumente, wie Antragsformulare oder Richtlinien zu finden sind. Es ist eine Online-Antragstellung erforderlich.

Es gibt zwei Varianten für die Beantragung:

Variante 1: Der Haushalt ist Kunde von EVN, Verbund oder Wien Energie dann erfolgt die Antragstellung direkt auf der Website des jeweiligen Energieversorgungsunternehmens. Bei der EVN ist eine Antragsstellung bereits jetzt möglich, Verbund und Wien Energie starten mit 26. September 2022.

Variante 2: Der Haushalt ist entweder nicht Kunde bei EVN, Verbund oder Wien Energie, sondern bei einem anderen Stromlieferanten oder er hat keinen eigenen Stromlieferungsvertrag und trotzdem Stromkosten zu tragen.

Darunter sind zum Beispiel Mieter:innen zu verstehen, die aufgrund ihrer Betriebskostenabrechnung Stromkosten zu tragen haben, oder auch Bewohner:innen in spezifischen Wohnformen (Betreutes Wohnen, Studentenheime oder ähnlich gelagerte Konstellationen), dann erfolgt die Antragstellung ab 1. September 2022 beim Land NÖ.

Der Rabatt ist abhängig von der Anzahl der hauptwohnsitzgemeldeten Personen im Haushalt (inklusive der Antragstellerin oder des Antragstellers) und beträgt zwischen Euro 169,58 (1 Person) und Euro 457,07 (5 Personen).

Euro 300,- Heizkostenzuschuss Land NÖ

Das Land Niederösterreich hat beschlossen einen Heizkostenzuschuss für die Heizsaison 2022/2023 in der Höhe von Euro 300,- auszubezahlen. Die Anträge können ab 1. Oktober 2022 am Gemeindeamt gestellt werden.

Heizkostenzuschuss / Pensionistengutscheine der Marktgemeinde Pottendorf

Auch die Marktgemeinde Pottendorf wird wie in den vergangenen Jahren wieder einen Heizkostenzuschuss sowie Gutscheine für Pensionist:innen mit niedrigen Pensionen auszahlen. Die Höhe und das genaue Auszahlungsdatum werden in den nächsten Wochen festgelegt. Die Auszahlung wird wie immer Anfang Dezember 2022 erfolgen. Die Richtlinien werden in der November-Gemeindezeitung veröffentlicht!

Sollten Sie Hilfe bei der Antragstellung benötigen, wenden Sie sich bitte an Personen Ihres Vertrauens, da es oft um sensible persönliche Daten geht.

Gerne helfen Ihnen auch die Mitarbeiter:innen unserer Bürgerservicestelle weiter – Terminvereinbarung unter 02623/72278-101!



Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner und GGR Harald Steiner freuen sich über den Erfolg des Pottendorfer Streetfood-Sommers.

Ich freue mich, dass der 1. Pottendorfer Streetfood-Sommer im Schlosspark Pottendorf ein so großer Erfolg war und von den rund 2.500 Gästen an den drei Veranstaltungstagen so toll angenommen wurde. (Einen ausführlichen Bericht finden Sie dazu auf Seite 32).

Ich darf mich an dieser Stelle beim Vorsitzenden des Kulturausschusses, GGR Harald Steiner, herzlich bedanken, dass er mit seinem Team immer wieder neue Veranstaltungen in unserer Gemeinde initiiert!

Pottendorfer Streetfood-Sommer war eine gelungene Veranstaltung!



Perfektes Wetter für ein Essen im Freien.

Mit freundlichen Grüßen
und „bleiben Sie gesund!“

A handwritten signature in blue ink that reads "Thomas Sabbata-Valteiner".

Thomas Sabbata-Valteiner
Bürgermeister der Marktgemeinde Pottendorf



Umbau Hauptstraße Pottendorf



In den letzten Wochen wurde die Pottendorfer Hauptstraße umgebaut. Die Arbeiten im Straßen- und Gehwegbereich wurden um knapp zwei Wochen früher abgeschlossen als geplant.

Die Firma Swietelsky hat im Auftrag der NÖ Straßenbauabteilung und der Marktgemeinde Pottendorf den Bereich der Hauptstraße von der Kreuzung mit der Wiener Straße bis zum Kirchenplatz, sowie die Badener Straße vom Schlossparkeingang bis zum Beginn des Kreisverkehrs laut den besprochenen und verhandelten Plänen umgebaut.

So wurde der Schutzweg von der Kreuzung mit der Esterhazystraße zum Ausgang des Gehweges vom Marktplatz kommend, verlegt. Der Schutzweg wurde so angeordnet, dass man einen kleinen Haken schlagen muss, wenn man vom Marktplatz kommt und die Hauptstraße überqueren möchte.

Damit ist gewährleistet, dass niemand ohne zu Schauen die Straße quert. Ein Schutzweg soll die Überquerung sicherer machen, aber er ist leider keine Garantie, dass auch wirklich alle Fahrzeuge zu hundert Prozent stehen bleiben.



Schutzweg bei Pizzeria Tekin.

Auf der Seite des ehem. Gemeindeamtes ist nun ein kombinierter Fuß- und Radweg angeordnet, der von der Wiener Straße zum Schlossparkeingang führt. Dieser Radweg geht entlang der Schlossmauer weiter.

Dieser Radweg wird beim Umbau der Badener Straße (wie es derzeit aussieht im Jahr 2024) verbreitert und soll bis zur Kreuzung mit der Siegersdorfer Straße, und am besten bis zur Fischabücke Richtung Tattendorf geführt werden.

Die Markierung des kombinierten Geh- und Radweges mittels Bodenmarkierungen UND Tafeln war zu Redaktionsschluss dieser Gemeindezeitung noch nicht fertig gestellt, wird aber in den nächsten Tagen folgen!

Die Hauptstraße wurde nun in allen Bereichen so verbreitert, dass sich querende LKWs problemlos aneinander vorbeifahren können.



Fuß-Radweg beim ehem. Gemeindeamt.

Auch die Parkspuren wurden entsprechend verbreitert, um ein gefahrloses Ein- und Aussteigen zu ermöglichen.

Die beiden Mittelinseln wurden neu gestaltet bzw. neu angelegt. Die Sichtweiten entsprechen den neuen Gegebenheiten bei den Schutzwegen.

Weiters wurde der Platz vor der Pizzeria neu gestaltet. Er steht nun ganzjährig als solcher zur Verfügung. Ein Befahren mit dem PKW in den Wintermonaten ist nun nicht mehr möglich.

Die Busbuchten können außerhalb der Betriebszeiten (wird auf den Zusatztafeln vor Ort angegeben) am Abend bis in die Morgenstunden als Parkplätze genutzt werden.



Neugestaltung des Platzes vor der Pizzeria Albino.

Fotos inklusive Beschilderung folgen in der nächsten Gemeindezeitung!

Der Umgestaltete Bereich ist mit einer neuen Straßenbeleuchtung ausgestattet. Die neuen LED-Lampen verbrauchen rund 65 Prozent weniger Energie und sind so angeordnet, dass eine normgerechte Ausleuchtung der Hauptstraße und Badener Straße in den umgebauten Bereichen gewährleistet ist.

Auf der Mittelinsel vor der Pizzeria war ein Scheinwerfer für die Beleuchtung der Kirche montiert. Da dieser Scheinwerfer nicht mehr zu verwenden war, wurde er nicht mehr montiert.

Die Wiese wurde in den Grüninseln bereits ausgesät. Die vorgesehenen Bäume werden im Oktober/November (je nach Lieferung) gesetzt.

Es sind rund 16 Bäume für diesen Straßenabschnitt vorgesehen!

Ebenfalls nach Redaktionsschluss dieser Gemeindezeitung wurden Abfalleimer, Hundesackerlstände und die notwendigen Verkehrsschilder aufgestellt oder werden noch aufgestellt. Die Gesamtkosten für die Umbaumaßnahmen inklusive Beleuchtung, Bepflanzung und Beschilderung betragen rund Euro 758.000,- inkl. MWSt. Die Marktgemeinde Pottendorf trägt davon rund Euro 590.000.-!



Kreuzung bei Pizzeria Tekin.

Hinweis

In den letzten Wochen wurde von einigen Seiten kolportiert, dass der Umbau der Hauptstraße den Bau der geplanten Umfahrung beeinflussen würde. Das ist definitiv unrichtig!

Der Bau des Kreisverkehrs bei der Kirche und der Umbau der Hauptstraße haben keinen Einfluss auf den Bau der geplanten Umfahrung! Der Bau der Umfahrung ist grundsätzlich im aktuellen Flächenwidmungsplan ausgewiesen.

Der nächste Schritt ist die Festlegung der Umfahrung im Verkehrsplan des Landes Niederösterreich. Hier zählen alleine die Fahrzeuge, die durch Pottendorf durchfahren und nicht, ob die sanierte Straße nun „leichter“ oder „schwerer“ zu befahren ist.

Es wird derzeit diskutiert, ob aus Gründen der Energieeinsparung ein neuer Scheinwerfer für die Kirchenbeleuchtung montiert werden soll. **Welche Meinung haben Sie dazu?** Schicken Sie uns eine Email an: gemeindeamt@pottendorf.gv.at

Ehrenhöfer & Häusler Rechtsanwälte GmbH

2700 Wiener Neustadt, Neunkirchner Straße 17
E-mail: lawyers@rechtsexperte.at
Tel.: 02622/23221-0, 23796-0, Fax 02622/23221-22
Mitglieder der Treuhandrevision

Ehe- und Familienrecht, Ehe- und Wirtschaftsmediation, Vertragsgestaltungen aller Art, Liegenschaftsverkehr, Miet-, Wohn- und Baurecht, Gesellschaftsrecht, Unternehmensberatung, Insolvenzen, Schadenersatz, Verkehrsrecht, Arbeits- und Sozialrecht, Grund- und Firmenbuchverfahren, Verlassenschaften, Strafverteidigung

ZIVKO MIJALOVIC

- Kfz-Fachbetrieb & -Handel
- Reparatur aller Automarken
- Fahrzeug- & Motorwäsche
- Reifenservice - Elektrik

2486 Pottendorf, Bahnstraße 41
E-mail: zivko@aon.at
Tel.: 02623/75 3 83, Fax DW 4
Mobil: 0699/1030 5073

Kfz
FACHBETRIEB

Öffnungszeiten:
Montag - Donnerstag:
8 bis 12 Uhr und 13 bis 17 Uhr
Freitag:
8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr



Abschied von drei Ehrenzeimenträger:innen!

In den letzten Wochen mussten wir Abschied von drei Ehrenzeimenträger:innen der Marktgemeinde Pottendorf nehmen.

Ehrenringträgerin Elisabeth Leopold (1950-2022)



Elisabeth Leopold

Elisabeth Leopold war von 1985 bis 1998 Mitglied des Gemeinderates der Marktgemeinde Pottendorf. Von 1990 bis 1998 war sie Mitglied des Gemeindevorstandes und Vorsitzende des Sozialausschusses.

Sie gründete 1986 die Bastelrunde Landegg und leitete diese als Vorsitzende bis zuletzt. Die Bastelrunde war eine Institution, die untrennbar mit Elisabeth Leopold verbunden war.

In den vielen Jahrzehnten ihres Bestehens unterstützte sie finanziell die Freiwillige Feuerwehr Landegg und die damals noch eigenständige Bezirksstelle des Roten Kreuzes in Landegg.

Die Bastelrunde war auch bei vielen Veranstaltungen dabei oder führte selbst welche (Ferienspiel, Flohmärkte, usw.) durch.

Als Bezirksschulinspektorin unterstützte sie unsere Gemeinde immer wieder bei schulischen Angelegenheiten. Viele Lösungen wurden unbürokratisch, im Sinne der Lehrenden und Schüler:innen gesucht und gefunden.

Sehr stark engagierte sie sich für die Aufarbeitung der Geschichte unserer Gemeinde und der Region. Gemeinsam mit ihren Gatten Hans organisierte sie zahlreiche Ausstellungen und gab Bücher heraus.

Bei der Gründung der ARGE Heimatforschung war sie dabei und übte viele Funktionen aus. Zuletzt war sie Obfrau der ARGE.

Für all ihre Verdienste um die Marktgemeinde Pottendorf wurde ihr am 12. Dezember 2014 der Ehrenring der Marktgemeinde Pottendorf verliehen.

Ehrenzeimenträger Josef Schweidler (1943-2022)



Josef Schweidler

Josef Schweidler war ein Siegersdorfer Unikat. Er engagierte sich bereits in frühen Jahren bei der Freiwilligen Feuerwehr Siegersdorf, deren Kommandant er von 1991 bis 2005 war. Gemeinsam mit dem damaligen Feuerwehrkommandanten Franz Lichtenegger veranstaltete er 1981 den 1. Siegersdorfer Feuerwehrheuren, der seither zum fixen Bestandteil im Siegersdorfer Veranstaltungsjahr gehört.

1991 bis 1996 war er Kommandant des Unterabschnittes Pottendorf. Von 1990 bis 2015 gehörte er als Mitglied des Gemeinderates der Marktgemeinde Pottendorf an.

Von 2005 bis 2015 vertrat er im Gemeindevorstand die Interessen der Siegersdorfer Bevölkerung als Ortsvorsteher. Für sein Engagement bei der Freiwilligen Feuerwehr wurde er 2005 mit der Verdienstmedaille der Marktgemeinde Pottendorf ausgezeichnet.

Im Jahr 2015 erhielt er die goldene Gemeindewappennadel für sein 25-jähriges Engagement im Gemeinderat.

Ehrenzeimenträger Otto Gutmann (1935-2022)



Otto Gutmann

Otto Gutmann gehörte zu den Gründungsmitgliedern der ARGE Heimatforschung. Ganz besonders lag ihm der „Rothe Hof“ am Herzen.

Er stellte seine ganze Arbeitskraft der Erhaltung dieses historischen Gebäudes zur Verfügung.

Die Schaffung des Heimatmuseums ist ihm und einigen weiteren Mitstreiter:innen, die er immer wieder motivieren konnte ein großes Anliegen gewesen.

Er war viele Jahre Obmann-Stellvertreter und Obmann der ARGE Heimatforschung.

Die Schnitzrunde im Rothen Hof, die bei vielen Hobbyausstellung mitwirkte, wurde viele Jahre von ihm geleitet. Seine Freude am Schnitzen veranlasste ihn auch die Krippe, die seit vielen Jahren am Marktplatz aufgestellt wird, anfertigen zu lassen.

Sein Engagement für die Bürger:innen und die Marktgemeinde Pottendorf, wurde 2012 mit der Verdienstmedaille der Marktgemeinde Pottendorf ausgezeichnet.

Wir trauern mit ihren Familien um diese drei verdienten Persönlichkeiten, die durch ihr Wirken die Marktgemeinde Pottendorf wesentlich mitgeprägt haben!

Wir werden Ihnen stets ein ehrendes Andenken bewahren.

*Bürgermeister und Gemeinderat
der Marktgemeinde Pottendorf*



(Foto: pixabay.com)

- Bei Wohnhäusern (bis zu drei Wohneinheiten) in privatem Besitz wird eine neue Photovoltaikanlage mit Euro **100,-/kPeak** pro Grundstück gefördert. **Max. beträgt die Förderung je Anlage Euro 1.000,-.**
- Bei Mehrfamilienwohnhäusern (mit mindestens vier Wohneinheiten) wird ein Basiswert von **3 kPeak pro Wohneinheit** angenommen.
- Auch hier wird bei der Errichtung einer neuen Photovoltaikanlage Euro 100,-/kPeak gefördert. **Max. beträgt die Förderung je Anlage Euro 1.500,-.** Die Mehrheit der Wohnungsanteile muss in privatem Eigentum sein. Gemeinnützige und private Wohnbauträger sowie Gesellschaften und dergleichen sind nicht antragsberechtigt.
- Die Auszahlung der Förderung erfolgt erst nach Montage und Rechnungslegung der neuen Photovoltaikanlage.
- Die Marktgemeinde Pottendorf richtet einen mit Euro 50.000,- dotierten Fördertopf ein. Sollten die Fördermittel ausgeschöpft sein, kann die Auszahlung der Förderung auf das nächste Kalenderjahr verschoben werden.

Das Ansuchen ist an den Gemeindevorstand der Marktgemeinde Pottendorf, Alte Spinnerei 1, 2486 Pottendorf, zu richten. Dieser entscheidet in einer Sitzung über die Gewährung der Förderung. Es besteht kein Rechtsanspruch auf die Gewährung der Förderung. Anträge – am Gemeindeamt erhältlich – können seit 18. Juli 2022 am Gemeindeamt gestellt werden!

Der Förderantrag ist auch online auf pottendorf.at - [Formulare - Bauen und Wohnen - Antrag auf Auszahlung der Förderung für die Errichtung einer Photovoltaikanlage](#) als PDF-Datei abrufbar.

Bitte beachten Sie die notwendigen Beilagen, die an das Ansuchen anzuschließen sind!

Die Marktgemeinde Pottendorf möchten mit dieser Förderung einen weiteren Anreiz schaffen, um den Bau von privaten Photovoltaikanlagen zu unterstützen und, um so die Energiewende leichter zu schaffen!

Marktgemeinde Pottendorf fördert ab sofort die Errichtung von privaten Photovoltaikanlagen!

In der letzten Gemeindezeitung haben wir die neue Gemeindeförderung für Photovoltaikanlagen vorgestellt. Es freut uns, dass bereits über 30 Anträge zur Förderung eingereicht wurden!

Wir möchten nochmals an die neue Förderung erinnern und Ihnen die Förderrichtlinien präsentieren.

Bei der Gemeinderatssitzung am 6. Juli 2022 wurde der Antrag für die Gemeindeförderung (zusätzliche Förderung zu den bestehenden Landes- und Bundesförderungen) wie folgt einstimmig beschlossen:

Die Förderung für die Neuerrichtung solcher Anlagen auf Dächern gilt rückwirkend mit 1. Jänner 2022 für alle beauftragten Anlagen!

Förderungsrichtlinien:

- Antragsberechtigt sind alle Grundstückseigentümer:innen, die ihren Hauptwohnsitz **vor dem 30. Oktober** in der Marktgemeinde Pottendorf hatten, nach welchem der Antrag gestellt wird und ununterbrochen bis zur Förderungsauszahlung haben. Der Antrag kann mit der Beauftragung der Anlage gestellt werden.

Besuch aus San Lorenzo

Nachdem von 1915 bis 1918 in Landegg ein italienisches Flüchtlingslager betrieben wurde, gibt es seit Jahrzehnten eine Gemeindepartnerschaft mit der italienischen Gemeinde San Lorenzo Isontino. Diese Gemeindepartnerschaft begann in den 1970er-Jahren unter Bürgermeister Karl Pallinger.

1988 wurde sie offiziell zwischen Pottendorf mit Bgm. Helmut Doppler und dem Bgm Luigi Zoffi aus San Lorenzo Isontino begründet. Seit dieser Zeit gibt es immer wieder Besuche und Gegenbesuche.

2015 bereiste eine italienische Abordnung unsere Gemeinde zum letzten Mal. Grund für den Besuch war die Enthüllung einer Gedenktafel beim Italienerdenkmal in Landegg (vis-à-vis des Tennisplatzes) zu Ehren der Erbauung des Flüchtlingslagers 1915.

Aufgrund der Pandemie konnte erst heuer wieder ein Treffen stattfinden. Eine 35-köpfige Abordnung aus San Lorenzo Isontino, mit Bgm. Ezio Clocchiatti und Vzbgm. Flavio Pecorari an der Spitze, besuchten am Sonntag, dem 28. August 2022 unsere Gemeinde.

Die Besucher:innen wurden um 9 Uhr bei der Pfarrkirche durch Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner, Alt-Bgm. Helmut Doppler und einer großen Abordnung des Gemeinderates, sowie langjähriger Italienfreunde empfangen. Nach einer kurzen Begrüßung ging der Gastchor aus Italien in die Kirche, um sich für die Festmesse einzusingen.

Pünktlich um 9.45 Uhr begann die Messfeier mit Pfarrer Josef Lippert, der vom Gastchor aus San Lorenzo eindrucksvoll begleitet wurde.



Ein Blick in der Pfarrkirche vor Messbeginn.

Nach der Messe ging es in den Schlosspark. Dort angekommen, wurden die Besucher:innen aus Italien bei Patrick's Schlosstandl mit Kaffee und kalten Getränken versorgt.

Auch eine Schlosskapellenführung stand auf dem Programm, bevor es zum offiziellen Festakt in den Festsaal der Alten Spinnerei ging.



Bei Patrick's Schlosstandl wurden die Gäste bestens mit Getränken versorgt.



Die Abordnungen von San Lorenzo Isontino und Pottendorf bei einem Gemeinschaftsbild vor der Schlossinsel.

Bgm. Ezio Clocchiatti bedankte sich bei seiner Ansprache für die langjährige freundschaftliche Verbundenheit und die Aufnahme seiner Vorfahren in Landegg vor über 100 Jahren.

Er freute sich, dass es wieder zu einem Treffen gekommen ist und lud die Pottendorfer ein San Lorenzo zu besuchen.

Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner freute sich ebenso über den Besuch und das freundschaftliche Verhältnis, das mit zahlreichen Besuchen (2006, 2008, 2009, 2015 und eben jetzt) dokumentierbar ist.



Bgm. Ezio Clocchiatti überreicht Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner eine Gedenktafel an diesen Besuch.

Er dankte den Freunden aus Italien für die Einladung in ihre Heimat und fixierte sogleich den 12. und 13. November 2022 als Termin für einen Gegenbesuch in San Lorenzo Isontino.



Amtsleiterin Ines Steiner, GGR Alexandra Tuma-Kubyska, Alt-Bgm. Helmut Doppler, 1. Abg. GR Elvira Schmidt, Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner, Bgm. Ezio Chlochiatti, Vzbgm. Flavio Pecorari, die Amtsleiterinnen von San Lorenzo, GGR Gerhard Pfneiszl und Vzbgm. Gerd Kiefl beim Festakt im Festsaal der Alten Spinnerei.

Nach der offiziellen Geschenkübergabe und dem Abschluss der offiziellen Zeremonie mit der Europahymne, die vom Gastchor aus San Lorenzo gesungen wurde, ging es wieder, wie auch schon 2015 zur Kranzniederlegung beim Italienerdenkmal in Landegg.



Die Gemeindeabordnungen nach der Kranzniederlegung beim Italienerdenkmal in Landegg.

Danach fuhr die italienische Delegation noch zum Italienergrab am Pottendorfer Friedhof.

Unterstützt wurden sie dabei von Wilhelm Cölestin, der als langjähriger Freund unserer italienischen Gäste wie immer gekonnt als „Reiseleiter“ fungierte.

Zum Abschluss des Freundschaftsbesuches ging es ins Gasthaus Kellner/Blüml. Dort wurde gemeinsam typisch österreichisch zu Mittag gegessen.

Information zur geplanten Reise nach San Lorenzo

Am **Samstag, dem 12. November 2022** werden wir zeitig in der Früh nach San Lorenzo aufbrechen.

Nach Ankunft ist ein Empfang im Rathaus geplant, sowie einige Besichtigungen. Wir werden auch in San Lorenzo und Umgebung übernachten, um am Sonntag, dem 13. November 2022 an weiteren Feiern teilzunehmen.

Nach einem Mittagessen treten wir wieder die Heimreise an und werden abends in Pottendorf ankommen.

Für alle, die Interesse an der Reise nach San Lorenzo haben, besteht die Möglichkeit sich am Gemeindeamt bei **Christian Wernig bis spätestens 9. Oktober** anzumelden. So haben wir die Möglichkeit die Busgröße und Übernachtungsmöglichkeiten angemessen zu planen.

Kontakt Daten Christian Wernig:

02623/722 78-501

christian.wernig@pottendorf.gv.at

TÖRÖK
GARTENGESTALTUNG

PLANUNG - AUSFÜHRUNG - BETREUUNG

ROBERT TÖRÖK

www.torok-gartengestaltung.at
roberttoeroek@gmx.at

Neustift 27
2486 Pottendorf

Tel.: 0664/ 44 18 425
Fax.: 02623/ 72 334

- Gartengestaltung
- Fassadenbegrünung
- Baumpflege- und Rodung
- Be- und Entwässerungstechnik
- Holzkonstruktionen
- Platz- und Wegebau
- Mauer- und Treppenbau
- Teich-, Bach- und Schwimmteichbau
- Spielplatzbau
- Ganzjahresbetreuung
- Frühjahr- und Herbstbetreuung
- Urlaubsbetreuung
- Kostenlose Besichtigung / Erstberatung

Umbau Bushaltestelle in der Wampersdorfer Straße



Das alte Warthehaus hat ausgedient.

Nach einigen Umbauarbeiten für eine neue Aufstellfläche der Firma STRABAG kann das neue Warthehaus der Haltestelle: „Wampersdorfer Straße“ aufgestellt und in Betrieb genommen werden.

Da bei der Haltestelle schon in den frühen Morgenstunden reger Betrieb herrscht, und sie auch von vielen Kindern zu dieser Zeit schon genutzt wird, wird eine ausreichende Beleuchtung für angemessene Lichtverhältnisse sorgen.

Die Umgestaltung der Haltestelle inklusive dem neuen Warthehaus und Beleuchtung kostet rund 16.000.- Euro inkl. MWSt.

Dr. Jacqueline Bauer
HNO Fachärztin & Ärztin für Ästhetische Medizin
hnobauer.at
Anton Proksch-Gasse 27 2491 Neufeld/ Leitha
0650/ 44 22 331 **PRIVAT**

Betriebsausflug der Gemeindebediensteten Pottendorf

Am 1. September brachen 24 Mitarbeiter:innen aus allen Abteilungen der Marktgemeinde Pottendorf zum jährlichen Betriebsausflug auf. Mit dem Bus ging es gleich in der Früh



Wiederaufgebaute Häuser der Römerstadt Carnuntum.

Richtung Carnuntum. Dort angekommen startete eine zweieinhalbstündige Führung mit interessanten Details über die Römerstadt und ihre Schlüsselfunktion im Römischen Reich. Neben den aufschlussreichen Erzählungen des irischen Römer-Guides standen auch mehrere Einheiten im Bereich Teambuilding mit auf dem Programm.



Das Wetter war herrlich, die Stimmung auch.

Natürlich wurden sie von allen erfolgreich absolviert und so konnte es gleich nach Simmering ins Schutzhaus zu einem klassischen Mittagessen mit Wiener Schnitzel und

Erdäpfelsalat, Eiernockerl oder Zwiebelrostbraten samt Nachspeise weitergehen. Gestärkt und guter Dinge folgte eine Führung in der Ottakringer Brauerei. Dort wartete schon eine charmante Mitarbeiterin des Biererzeugers, die die Gruppe durch die Brauerei, inklusive

2486 LANDEGG
E-MAIL: ALEXANDER@EHRNHOFER.AT
0699 / 11 30 31 76



GAS WASSER HEIZUNG

EHRNHOFER
INSTALLATIONS-GMBH



Tierarzt Dr. med. vet. Michael Dalik
Ordination jederzeit nach Vereinbarung Hausbesuche nach Terminvereinbarung
A-2486 Siegersdorf **Handy: 0664 / 240 16 40** Pottendorfer Straße 1



Beim Münzprägen war Muskelkraft gefragt.

Bierverkostung und frischen Laugenbrezen führte. Den Ausklang fand der Betriebsausflug beim Bierfest mit Streetfood und Live-Musik direkt am Gelände.



Ottakringer Brauerei: Braukunst mit Tradition.

K

#lachen

#kabarett

#herbst22

#pottendorf

#kleinKunst

#VJH

Fr. 7. 10. - Stefan Haider
Sing Hallelujah!

Fr. 21.10. - Comedy Hirten
100% die Comeback-Show

Fr. 11.11. - Malarina
Serben sterben langsam

Fr. 25.11. - Benedikt Mitmannsgruber
Der seltsame Fall des Benedikt Mitmannsgruber



Tickets
www.dasringelspiel.at

kleinKunst

KULTUR NIEDERÖSTERREICH

Pottendorf - VJH-Saal - Bahnstraße 28-30
Beginn Kabarett 20:15 Uhr
Einlass & Bar 19:30 Uhr
Tickets unter www.dasringelspiel.at

HAMB

Autobushaltestelle beim Schulzentrum gereinigt und ausgemalt!

Wir haben vor einigen Wochen über die beschmierte Bushaltestelle beim Pottendorfer Schulzentrum berichtet.

Leider haben sich diejenigen, die diese „Verzierung“ verursacht haben **nicht** gemeldet. Aus diesem Grund mussten die Mitarbeiter des Bauhofs das Wartehäuschen reinigen und neu ausmalen.

Ein großes Danke an unsere fleißigen Bauhofmitarbeiter, dass die Reinigung noch rechtzeitig vor Schulbeginn durchgeführt werden konnte!



Das Wartehäuschen vor ...



... und nach der Reinigung durch die Mitarbeiter des Bauhofs.



Lisa Steiner
Vitalzentrum

Freiberufliche Heilmasseurin

2486 Landegg
Brunnengasse 9

Termine unter
0664/494 48 72

INGENIEURBÜRO DENK GMBH



**INGENIEUR
BÜRO DENK**

**Kulturtechnik & Wasserwirtschaft
Planender Baumeister**

A-2351 Wr. Neudorf, Triesterstraße 10/1/133
Tel.: 02236 / 320 276
office@florian-denk.at • www.florian-denk.at



Marktgemeinde Pottendorf von oben

Alois Seierl aus Krems an der Donau hat sich beruflich darauf spezialisiert Luftaufnahmen von Orten, Gemeinden, Häusern und Firmensitzen zu vertreiben.

Vor einigen Wochen, bei herrlichem Sonnenschein und einer fantastischen Weitsicht, war einer seiner Profi-Fotografen für uns in luftigen Höhen unterwegs.

Dabei sind ihm diese wundervollen Bilder von den Ortsteilen der Marktgemeinde Pottendorf aus der Vogelperspektive gelungen.

Für eine perfekte Aufnahme muss er dafür mehrere Aspekte berücksichtigen: einerseits ist es wichtig aus der richtigen Höhe zu fotografieren, um andererseits den richtigen Blickwinkel zu erwischen. Nur so ist es möglich die einzelnen Häuser noch gut erkennbar abzulichten.

Die Aufgabe des Piloten ist es also in ungefähr 300 Meter Höhe zu fliegen. Ist sie erreicht, öffnet der Fotograf eine spezielle Klappe, die in die Flugzeug- oder Hubschraubertür eingebaut ist, die es ihm so ermöglicht gestochen scharf zu fotografieren.

Die Panoramaaufnahmen sind im Original 50 x 70 Zentimeter groß und werden an den Wänden im Gemeindeamt neben älteren Luftbildaufnahmen der einzelnen Ortschaften einen würdigen Platz einnehmen.





Siegersdorf



Wampersdorf

 **SuralikWachswender**
HAUSTECHNIK OG

Reparatur, Wartung
und Verkauf!

Firmensitz: Nytzienweg 17
2486 Siegersdorf

Servicestützpunkt:
Finkenweg 8
2483 Ebreichsdorf

Tel.: 0664/654 86 55
Tel.: 0664/512 15 74
www.surwach.at

Gas Klima Wasser Lüftung Heizung
Siegersdorf – Ebreichsdorf

Sissi's Eck
natürlich Essen

02623/72263
0664/2148337

2486 Pottendorf, Marktplatz 3
Sissis.eck@gmx.at

Gasthaus Kellner
Eva Blüml

Eva Blüml
2486 Pottendorf • Esterhazystraße 21 • Telefon: 02623/722 92
office@gasthaus-kellner.at

HERZLICH - GASTLICH - GUT



Betrügerische Anrufe: Falsche Polizisten am anderen Ende der Leitung

Aktuell werden in Österreich wieder vermehrt Telefonanrufe mit betrügerischen Absichten verzeichnet. Das Bundeskriminalamt warnt vor den aktuell gängigsten Vorgehensweisen und gibt Tipps.

Derzeit erhalten immer mehr Menschen Anrufe von Kriminellen, die sich als Polizistinnen und Polizisten ausgeben. Sie täuschen Sachverhalte vor und setzen mitunter Call-Bots ein, um ihre Opfer zu Zahlungen zu bewegen. Doch: Die Anrufe stammen nicht von der Polizei.

Call-Bot-Anrufe

Bei Call-Bot-Anrufen verwenden die Täter bestimmte Computerprogramme, sogenannte Call-Bots, um potenzielle Opfer anzurufen. Den Opfern wird eine Tonbandaufnahme in englischer Sprache vorgespielt. Die Nummer, die auf dem Display der Angerufenen erscheint, wurde mit technischen Mitteln gefälscht und ist daher nicht rückverfolgbar. Die Opfer sollen dann eine bestimmte Tastenkombination drücken, wodurch die Täter jene Personen, die bei solchen Anrufen sofort auflegen würden oder kein Englisch sprechen, schon im Vorfeld ausselektieren. Anschließend melden sich englischsprachige Täter, die sich als (Interpol-) Polizistinnen oder -Polizisten ausgeben. Dem Opfer wird mitgeteilt, dass es in strafbare Handlungen, wie etwa Geldwäsche, Betrugs-, Suchtmittel- oder Gewaltdelikte verwickelt wäre und nun eine Kautionszahlung leisten müsse.

Falsche Polizisten

Eine weitere gängige Vorgehensweise ist der falsche Polizistentrick. Hierbei werden ältere Personen gezielt von den Tätern angerufen, die sich als Kriminalbeamtinnen und -beamte ausgeben. Sie erzählen dem Opfer, dass zum Beispiel eine Einbrecherbande in der Umgebung ihr Unwesen treibe und als nächstes bei der oder dem Angerufenen einbrechen würden. Um die Wertgegenstände und mögliche Vermögenswerte in Sicherheit zu bringen, sollen diese dem "Polizisten" zur Verwahrung übergeben werden. Kommt es zu einem Treffen, holen die Mittäter das Geld und die Wertgegenstände ab.

Unterschiedliche Vorgehensweisen

Eine Abwandlung des Polizistentricks stellt der Kautionsbetrug dar. Das Vorgehen der Täter ist hier ähnlich: Sie teilen dem Opfer mit, dass ein naher Angehöriger in einen Unfall verwickelt war und sich nun in Haft befindet, weshalb nun eine Kautionszahlung zu bezahlen wäre.

Um ihre Opfer zu verunsichern, erfinden die Betrügerinnen und Betrüger abenteuerliche Geschichten, wie etwa, dass die Bankangestellten in kriminelle Machenschaften verstrickt wären. Die Opfer sollen dann Bargeld am Bankschalter beheben und dieses anschließend der "Polizei" zur Sicherung der Fingerabdrücke übergeben werden.

Täter üben Druck aus

Die Täter agieren an die Situation angepasst und stellen sich ganz auf das Opfer ein. Zu jedem Argument des Opfers finden die Betrügerinnen und Betrüger ein passendes, plausibles Gegenargument.

Ob mitfühlend oder aggressiv, wichtig ist den Tätern nur, dem Opfer die Dringlichkeit der Angelegenheit klarzumachen. Dadurch wird Stress, Zeitdruck und Angst beim Opfer erzeugt. Außerdem behaupten die Kriminellen, dass es wichtig sei, niemanden von dem Anruf zu erzählen, um die Ermittlungen nicht zu gefährden.

Zusammenarbeit mit Wirtschaftskammer

Die Kriminalprävention des Bundeskriminalamtes und die Initiative Gemeinsam.Sicher hat die Zusammenarbeit mit dem Bankensektor über die Wirtschaftskammer Österreich (WKO) intensiviert und einen Handlungsleitfaden für Schalterbedienstete erarbeitet. Der Österreichische Seniorenrat ist hier ebenfalls ein wichtiger Partner in der Präventionsarbeit. Durch die Verwendung des Handlungsleitfadens konnten bereits Straftaten verhindert und angesparte Vermögenswerte bewahrt werden.

Präventionstipps

- Geben Sie keine Details über Ihr Vermögen preis!
- Lassen Sie sich nicht unter Druck setzen – legen Sie auf!
- Lassen Sie keine Unbekannten in Ihre Wohnung!
- Fordern Sie von angeblichen Amtspersonen einen Dienst ausweis!
- Übergeben Sie niemals Geld an Unbekannte!
- Halten Sie Rücksprache mit Personen aus Ihrem persönlichen Umfeld!
- Nehmen Sie Warnungen von Bankangestellten ernst!
- Kontaktieren Sie die Notrufnummer 133 und fragen Sie nach, ob es diese Polizistin oder diesen Polizisten wirklich gibt!
- Erstellen Sie im Schadensfall eine Anzeige bei der nächsten Polizeiinspektion!



Monatsinfo des Bezirkes Baden

August 2022

Geschätzte Sicherheitspartner

Nachfolgend informiert das Bezirkspolizeikommando Baden über einige Deliktsformen des vergangenen Monats.

Einbruch/-versuche in Wohnhäuser

4 Einbrüche (-1 i.Vergl. Juni), davon 2 ED-Versuche
Baden 2, Heiligenkreuz 1V und Pfaffstätten 1V

Einbruch/-versuche in Wohnungen

2 Einbruchversuche (+/- 0 i.Vergl. Juni) in Baden

6 Taschendiebstähle (-6 i.Vergl. Juni)

Bad Vöslau 1, Ebreichsdorf 1, Reisenberg 1, Siegenfeld 1, Tattendorf 1 und Traiskirchen 1

41 Fahrraddiebstähle (unversperrte, versperrte u. aus Räumen) +17 i.Vergl. Juni; davon 4 E-Bikes/E-Scooter

Baden 17 (die Mehrheit am Bahnhof), Bad Vöslau 1, Ebreichsdorf 1, Kottingbrunn 1, Landegg 1, Leobersdorf 1, Möllersdorf 2, Pfaffstätten 1, Pottendorf 1, Pottenstein 1, Siebenhaus 1, Tattendorf 2, Tribuswinkel 2, Traiskirchen 4, Trumau 3, Wampersdorf 1 u. Weissenbach 1

Fahrraddiebstähle – Empfehlungen der Kriminalprävention

- Notieren Sie Ihre Fahrradnummern in einem Fahrradpass! Halten Sie die Rahmennummer unbedingt fest.
- Stellen Sie die Fahrräder nach Möglichkeit immer in einem versperrbaren Raum ab.
- Befestigen Sie Ihr Fahrrad im Freien nach Möglichkeit an einen fix verankerten Gegenstand. An stark frequentierten Plätzen und bei Dunkelheit stellen Sie es an hell erleuchteten Plätzen ab.
- Aber: Stellen Sie Ihr Rad nicht immer am gleichen Platz ab.
- Lassen Sie keine wertvollen Gegenstände in einer Gepäcktasche oder am Gepäckträger zurück.
- Nehmen Sie Werkzeuge aus der Satteltasche. Diese könnten von Gelegenheitsdieben verwendet werden.
- Nehmen Sie teure Komponenten, wie den Fahrradcomputer usw. immer ab.
- Verwenden Sie Bügelschlösser ab 12 mm Rohrstärke oder Panzerkabelschlösser. Nicht empfehlenswert sind dünne Spiralkabel und Zahlenschlösser.



Sicherheitskoordinator des Bezirkes Baden – Obstdt. WILHELM Oliver

Good News geklärte Delikte

StPA Baden – Gewerbs. Ladendiebstahl; 2 Täter in U-Haft; weiters Fahrraddiebstahl (ED); ED in Einfamilienhaus; Kennzeichendiebstahl;

PI Leobersdorf – Spind ED

PI Alland/Baden – Schleppung von 19 Illegalen; 2 Täter in U-Haft

PI Hirtenberg – gewerbs. Ladendiebst.; Täter in U-Haft

PI Berndorf / Traiskirchen / Ebreichsdorf schwerer/gewerbsm. Betrug

PI Traiskirchen – Kennzeichendiebstahl; weiters gewerbsm. Diebstahl – Täter in U-Haft

PI Trumau – Wohnhaus-ED

PI Bad Vöslau – fortgesetzte Gewaltausübung/Nötigung – Täter in U-Haft

PI Traiskirchen/Baden – PKW Diebst. – Täter in U-Haft

Suchtmittelgruppe d. Bez.; 2 Täter in U-Haft (Verkauf Cannabis/Kokain)

Hannes WÖHRER, BPK Baden

Tennis-Schnupperstunden für die Kinder der Volksschule und Mittelschule



Drei Tage lang, von Dienstag, dem 07. Juni bis Donnerstag, dem 9. Juni waren Schulkinder aus Pottendorf beim Tennisverein TC Pottendorf-Landegg zu Gast.

Bei herrlichem Sonnenschein und knappen 30 Grad, hatten über 250 Kinder (vier Volksschul-Klassen und acht Neue Mittelschule-Klassen) viel Spaß und Freude an der Bewegung im Freien.

Es wurde Sport in jeglicher Hinsicht getrieben. Sowohl auf den Tennisplätzen als auch bei Gruppenspielen auf der großen Wiese vor dem Tennisverein.

Vier Tennisplätze mitsamt Trainer:innen standen den jungen Interessenten:innen den ganzen Vormittag zur Verfügung, um so die Technik – für manche waren es sogar die ersten Ballberührungen – spielerisch zu zeigen und erlernen.

Nach nur kurzer Zeit konnten die Schüler:innen schon erste Matches austragen – nicht ganz in Manier eines professionellen Tennisturniers mit strengen Regeln, aber dafür mit jeder Menge Spaß.

Erfreulicher Weise wurden auch einige Pädagogen:innen angespornt und versuchten sich erfolgreich am Platz.

Es waren durchaus einige Talente in jeder Altersklasse unter den Teilnehmenden zu finden und es wäre wunderbar, wenn die jungen Spieler:innen weitermachen.

Seitens des TC Pottendorf-Landegg gibt es die Möglichkeit für Jugendliche unter 15 Jahren kostenlos zu spielen (bitte mit Voranmeldung damit der Platz reserviert werden kann).



Für das leibliche Wohl und kalte Erfrischungsgetränke, unter anderem mit eisgekühltem Wasser oder Himbeerwasser wurde in unserer Kantine auf der Terrasse im Schatten der großen Markise gesorgt.



Das Projekt „Schnupperstunden“ hatte viel positives Feedback und war bei allen Jugendlichen und Pädagogen:innen ein großer Erfolg.

Vielen Dank an Frau Direktor der Neuen Mittelschule Margit Sabary und an Frau Direktor der Volksschule Manuela Laser und allen mitwirkenden Pädagogen:innen, insbesondere an Hr. Alexander Postl (Sportpädagoge), der sich um alle „Rundumaktivitäten“ für die Jugendlichen gekümmert hat.

Wir alle hoffen auf weitere sportliche Aktionen mit der jungen Generation Pottendorf!



Ansprechpartner (Sportlicher Leiter TC)

Manfred Urbaschek | 0650-3328496
Eisenstädter Straße 34, 2486 Landegg
tc-pottendorf-landegg.at

jugendarbeit.07 im Sommer: Heiße Temperaturen – heiße Action

Das war ein echt heißer Sommer – und das betraf nicht nur die Temperaturen, sondern auch das Sommerprogramm der jugendarbeit.07, an dem viele Jugendliche aus Pottendorf teilnahmen. Und das mit großer Freude und viel Spaß an der Sache.

Konzentrationsfähigkeit aber auch Kraft in den Armen waren bei der beliebten Outdoor-Action Bogenschießen notwendig. Erfahrene Trainer:innen zeigten den Jugendlichen was genau zu tun ist, um den Pfeil so sicher wie einst Robin Hood ins Ziel zu bringen.



Unterricht im Bogenschießen

(Foto: jugendarbeit.07)

Zielgenauigkeit, Kraft und Teamgeist waren beim Bowling gefordert, und sich nach Herzenslust austoben war beim Trampolinspringen möglich.

Gut besucht waren auch die gemeinsamen Ausflüge, etwa in den Funpark, in den Klettergarten, zum Schwimmen und teamfördernden Volleyball-Spiel in das Familienstrandbad Neufeldersee oder für Tierfans in den Zoo und nach Wien.

Viele jugendliche Teilnehmer:innen gabs auch beim Mini-Golfen und natürlich beim Graffiti-Workshop.

Eine ausgezeichnet besuchte Action fand schließlich auch in Pottendorf statt. Die jugendarbeit.07 veranstaltete einen Outdoor-Jugendtreff im Schloßpark Pottendorf.

Viele Jugendliche aus unserer Gemeinde nahmen daran teil und nützten – wie natürlich bei anderen Aktivitäten auch – die Chance den Kontakt zu den Jugendarbeiter:innen der jugendarbeit.07 zu intensivieren.

Anfang September geht auch, der in jeder Hinsicht heißeste Sommer zu Ende. Alle Infos zu den Terminen und Aktivitäten der jugendarbeit.07 im September – in Vorbereitung ist ein Mädchencafé sowie ein FIFA-Turnier – gibt's aktuell online zu finden, siehe Info-Kasten unten.



Fun und Spass beim Bowling

(Foto: Jugendarbeit.07)

Ab Oktober ist auch wieder der beliebte Jugendtreff **SPOTLIGHT.pottendorf, Alte Spinnerei 1, jeden Donnerstag von 16:00 – 18:00 Uhr** geöffnet.

Man kann Musik hören, plaudern, Tischtennis oder Brettspiele spielen, wuzzeln, im Internet surfen und Playstation spielen.

Hier gibt's auch Hilfe und Beratung in allen persönlichen Fragen.

Denn während der Öffnungszeiten sind immer Mitarbeiter:innen der jugendarbeit.07 als Ansprechpartner:innen anwesend.

Selbstverständlich gibt es auch laufend den Online-Jugendtreff jeden **Donnerstag von 20-21.30 Uhr** – link auf **jugendarbeit.at**

Termin- und Eventüberblick

Instagram: [jugendarbeit.07](#)

Facebook: [jugendarbeit.07](#)

online: [jugendarbeit.at](#)

oder direkt bei Marie, mobil: 0664-926 94 26

INSTA: [mariejugendarbeit07](#) oder [marie@jugendarbeit.at](#).

ELEKTRO
Michael Bauer
2485 Wampersdorf
bauer
elektro_bauer@a1.net
Telefon 0699/11310487

Elektroinstallationen
Baustromverteiler
Infrarotheizungen
E-Befunde u. Geräteprüfung
Steuerung- u. Beleuchtungstechnik
uvm..

High-Tech-Infrarotheizung

Tierarzt Dr. med. vet. Michael Dalik
Ordination jederzeit
nach Vereinbarung
Hausbesuche nach
Terminvereinbarung
A-2486 Siegersdorf
Handy: 0664 / 240 16 40
Pottendorfer Straße 1

Gemeindeamt - Alte Spinnerei 1

02623 / 7 22 78, Fax DW 24

gemeindeamt@pottendorf.gv.at

pottendorf.at

Bitte um telefonische Terminvereinbarung!

Öffnungszeiten:
Bürgerservicestelle,
Standesamt, Amtsleitung

Mo. u. Di: 8-15 Uhr
Mittwoch: 8-18 Uhr
Do. u. Fr: 8-12 Uhr

Öffnungszeiten:
Buchhaltung und
Bauamt

Montag: 8-12 Uhr
Mittwoch: 8-12 u. 16-18 Uhr
Freitag: 8-12 Uhr

Amtsleitung

Ines Steiner 02623 / 7 22 78 - 401

Bauamt

Ing. Josef Graf 02623 / 7 22 78 - 301
Mathias Mozelt 02623 / 7 22 78 - 304
Daniela Werther 02623 / 7 22 78 - 302

Buchhaltung, Gemeindewohnungsverwaltung

Andrea Brunner 02623 / 7 22 78 - 201
Philipp Gsellmann 02623 / 7 22 78 - 203
Gerda Schmitmeier 02623 / 7 22 78 - 204
Bettina Reiter 02623 / 7 22 78 - 202

Bürgermeisterbüro

Christian Wernig 02623 / 7 22 78 - 501

Bürgermeister

Montag: 10.30-12 Uhr
Mittwoch: 16-18 Uhr
Freitag: 10.30-12 Uhr

Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner 02623 / 7 22 78 - 502
0664 / 512 31 01

Der Bürgermeister ist auch Wohnungsreferent. Alle Wünsche bzgl. Gemeindewohnungszuteilung können in den Sprechstunden des Bürgermeisters vorgebracht werden!

Bürgerservicestelle

Jasmin Denner 02623 / 7 22 78 - 105
Sandra Jungwirth 02623 / 7 22 78 - 104
Brigitte Theuerweckl 02623 / 7 22 78 - 103
Natascha Trimmel 02623 / 7 22 78 - 101

Haustechnik Alte Spinnerei

Adolf Pfingstl 02623 / 7 22 78 - 303
0676 / 52 09 206

Standesamt

Ines Steiner 02623 / 7 22 78 - 401
Christian Wernig 02623 / 7 22 78 - 501

Öffentlichkeitsarbeit & Gemeindezeitung

Mag. Elisabeth Waidacher 02623 / 7 22 78 - 601

Bauhof - Industriestraße 1

02623 / 7 24 18 oder 0650 / 7 22 78 10

bauhof@pottendorf.at

Öffnungszeiten Altstoffsammelzentrum

Pottendorf, Industriestraße 10

Dienstag: 17.00-19.00 Uhr

Mittwoch: 8.00-10.00 Uhr

Freitag: 10.30-12.30 Uhr

Samstag: 8.00-11.30 Uhr

An Feiertagen keine Entsorgung!

Bauhof-Leitung

Patrick Kollruss 0650 / 7 22 78 10
Martin Gollop-Gsellmann 0650 / 7 22 78 13

Haustechnik Gemeindewohnungen

Leopold Serentschy 0676 / 38 38 278

Technik Wasserzähler

Franz Kaubeck 0650 / 7 22 78 11

Kläranlage Pottendorf - Industriestraße 10

gav@dialog-gruppe.at

Wasser- und Kanalbereitschaft

David Kaufmann 0650 / 7 22 78 12
Ing. Dominik Csukovich 0676 / 9 71 28 92

Kindergärten und Schulen

Kindergarten Pottendorf 1 - Bahnstraße 29
02623 / 7 37 57

Kindergarten Pottendorf 2 - Otto-Glöckel-Straße 23
02623 / 7 48 21

Kindergarten Wampersdorf - Weingartenstraße 6
02623 / 7 25 90

Schulzentrum - Johannes-Heigl-Gasse 2
Volksschule - Dir. Manuela Laser - 02623 / 7 22 38 - 10
NÖ Mittelschule - Dir. Margit Sabary - 02623 / 7 22 38 - 11
Schulwart - David Larosch - 0676 / 74 90 560

Musikschule - Alte Spinnerei 2
Dir. Mag. Hanna Fandl - 0660 / 371 06 61

Heimatmuseum Rother Hof

Pottendorf, Hauptstraße 25, 02623 / 737 55

Museum: Führungen nach tel. Vereinbarung

Archiv: Auskünfte nach tel. Vereinbarung
(0677/62375787)

Erreichbarkeiten der Ortsvorsteher

Pottendorf - Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner
Thorntongasse 13, 0664 / 512 31 01

Landegg - Ortsvorsteher GGR Roland Holike
Stollenbachgasse 2a, 0664 / 513 12 30

Siegersdorf - Ortsvorsteher Vzbgm. Gerd Kiefl
Gartengasse 12, 0650 / 888 86 13

Wampersdorf - Ortsvorsteher GGR Franz Pöschl
Untere Hauptstraße 27, 0677 / 61 58 00 26

Katholische Gottesdienste

Samstag, 17. September 17 Uhr, Siegersdorf 18.30 Uhr, Pottendorf 18.30 Uhr, Landegg	Sonntag, 25. September 8.30 Uhr, Wampersdorf 9.45 Uhr, Pottendorf 11.30 Uhr, Siegersdorf	Dienstag, 4. Oktober 18.30 Uhr, Pottendorf	Dienstag, 11. Oktober 18.30 Uhr, Pottendorf
Sonntag, 18. September 8.30 Uhr, Wampersdorf 9.45 Uhr, Pottendorf 9.45 Uhr, Landegg	Dienstag, 27. September 18.30 Uhr, Pottendorf	Mittwoch, 5. Oktober 18.30 Uhr, Pottendorf 18.30 Uhr, Landegg	Mittwoch, 12. Oktober 18.30 Uhr, Pottendorf 18.30 Uhr, Landegg
Dienstag, 20. September 18.30 Uhr, Pottendorf	Mittwoch, 28. September 18.30 Uhr, Pottendorf 18.30 Uhr, Landegg	Samstag, 8. Oktober 17 Uhr, Siegersdorf 18.30 Uhr, Pottendorf 18.30 Uhr, Landegg	Samstag, 15. Oktober 17 Uhr, Siegersdorf 18.30 Uhr, Pottendorf 18.30 Uhr, Landegg
Mittwoch, 21. September 18.30 Uhr, Pottendorf 18.30 Uhr, Landegg	Samstag, 1. Oktober 17 Uhr, Siegersdorf 18.30 Uhr, Pottendorf 18.30 Uhr, Landegg	Sonntag, 9. Oktober 8.30 Uhr, Wampersdorf 9.45 Uhr, Pottendorf	Sonntag, 16. Oktober 8.30 Uhr, Wampersdorf 9.45 Uhr, Pottendorf
Samstag, 24. September 17 Uhr, Siegersdorf 18.30 Uhr, Pottendorf 18.30 Uhr, Landegg	Sonntag, 2. Oktober 9.30 Uhr, Zeughaus Landegg 8.30 Uhr, Wampersdorf 9.45 Uhr, Pottendorf		

Evangelische Messe

Sonntag, 25. September
9.30 Uhr, Landegg

Öffnungszeiten Altstoffsammelzentrum Kläranlage, Industriestraße 10

Freitag, 16. September 10.30 bis 12.30 Uhr	Samstag, 24. September 8 bis 11.30 Uhr	Dienstag, 4. Oktober 17 bis 19 Uhr	Mittwoch, 12. Oktober 8 bis 10 Uhr
Samstag, 17. September 8 bis 11.30 Uhr	Dienstag, 27. September 17 bis 19 Uhr	Mittwoch, 5. Oktober 8 bis 10 Uhr	Freitag, 14. Oktober 10.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag, 20. September 17 bis 19 Uhr	Mittwoch, 28. September 8 bis 10 Uhr	Freitag, 7. Oktober 10.30 bis 12.30 Uhr	Samstag, 15. Oktober 8 bis 11.30 Uhr
Mittwoch, 21. September 8 bis 10 Uhr	Freitag, 30. September 10.30 bis 12.30 Uhr	Samstag, 8. Oktober 8 bis 11.30 Uhr	
Freitag, 23. September 10.30 bis 12.30 Uhr	Samstag, 1. Oktober 8 bis 11.30 Uhr	Dienstag, 11. Oktober 17 bis 19 Uhr	

Fahrplan Müllabfuhr

Donnerstag, 15. September Gelber Sack und Gelbe Tonne: Abfuhrbereich 2 (Siegersdorf, Wampersdorf). Restmüll: Abfuhrbereich 2 (Siegersdorf, Wampersdorf)	Montag, 19. September Biotonne Montag, 26. September Biotonne. Altpapier: Abfuhrbereich 2 (Siegersdorf, Wampersdorf) Montag, 27. September Altpapier: Abfuhrbereich 3 (Pottendorf) Montag, 28. September Altpapier: Abfuhrbereich 1 (Landegg) und Gelbe Tonne	Montag, 3. Oktober Biotonne Mittwoch, 10. Oktober Biotonne Mittwoch, 12. Oktober Gelber Sack: Abfuhrbereich 1 (Landegg) Gelbe Tonne: Abfuhrbereich 1 und 3, (Landegg, Pottendorf) Restmüll: Abfuhrbereich 1 (Landegg)	Donnerstag, 13. Oktober Gelber Sack und Gelbe Tonne Abfuhrbereich 2 (Siegersdorf, Wampersdorf) Restmüll: Abfuhrbereich 3 (Pottendorf) Freitag, 14. Oktober Gelber Sack: Abfuhrbereich 3 (Pottendorf). Restmüll: Abfuhrbereich 3 (Pottendorf)
--	---	--	---



Frisch Gekochtes aus unserer Gemeinde



Gasthaus Kellner
02623/ 72 292
gasthaus-kellner.at



Tekin Pizzeria
0699/18 19 34 34
pizzeria-tekin-lieferung.at



Pizzeria Albino
02623/ 72 26 73
pizzeria-albino.at



Gasthof zur Leithabrücke
02623/ 72 646
gasthofzurleithabruecke.at

Veranstaltungskalender

Samstag, 17. September

Seifenkistenrennen – GP um den Kanalberg, Badener Straße bei der Brücke, ab 14 Uhr
SVg. Pottendorf-Theresienfeld, Sportplatz Pottendorf, 16 Uhr

Sonntag, 18. September

Patrick's Schlossstandl, Schlosspark, 9 bis 17 Uhr

Dienstag, 20. September

Spielesachmittag des Pensionistenverbandes, Alte Spinnerei 4, 14-17 Uhr

Donnerstag, 22. September

Blutspendeaktion, Festsaal, Alte Spinnerei 1, 15 bis 19.30 Uhr

Freitag, 23. September

Verein Sehibe - Soirée, Heuriger Klampfl, Fischastr. 43, Siegersdorf, 18 Uhr, Eintritt: freie Spende

Samstag, 24. September

Mostheurigen-Tage, Sportplatz Wampersdorf, 16-24 Uhr
USC Wampersdorf Damen -FSG Göttlesbrunn, Sportplatz Wampersdorf, 18 Uhr

Sonntag, 25. September

Mostheurigen-Tage, Sportplatz Wampersdorf, 9-22 Uhr
Erntedankfest mit Wildschweinessen, Filialkirche Siegersdorf, 11.30-13 Uhr
Patrick's Schlossstandl, Schlosspark, 9 bis 17 Uhr

Mittwoch, 28. September

Spielesachmittag des Pensionistenverbandes, Alte Spinnerei 4, 14-17 Uhr
Mostheurigen-Tage, Sportplatz Wampersdorf, 16-22 Uhr

Mittwoch, 28. September

USC Wampersdorf Damen - Göttlesbrunn, 18 Uhr, Sportplatz Wampersdorf

Samstag, 1. Oktober

Pottendorfer Genussplatzl, Schlosspark, 8 bis 14 Uhr
SVg. Pottendorf-Oed/Waldegg, Sportplatz Pottendorf, 15.30 Uhr

Sonntag, 2. Oktober

Drachensteigfest, Sportplatz Wampersdorf, ab 14 Uhr
Patrick's Schlossstandl, Schlosspark, 9 bis 17 Uhr

Dienstag, 4. Oktober

Spielesachmittag des Pensionistenverbandes, Alte Spinnerei 4, 14-17 Uhr

Samstag, 8. Oktober

USC Wampersdorf Damen -Sankt Margarethen, Sportplatz Wampersdorf, 18 Uhr
PVÖ-Wandertag, Start: Festzelt im Schlosspark, 9 Uhr
Chorkonzert-Klangkörper, Saal des VJH, 18 Uhr

Sonntag, 9. Oktober

Patrick's Schlossstandl, Schlosspark, 9 bis 17 Uhr
Bundespräsidentenwahl, alle Wahllokale der Marktgemeinde Pottendorf, 8-15 Uhr
USC Wampersdorf-Club 83 Wr. Neustadt, Sportplatz Wampersdorf, 15.30 Uhr

Dienstag, 11. Oktober

Spielesachmittag des Pensionistenverbandes, Alte Spinnerei 4, 14-17 Uhr

Donnerstag, 13. Oktober

Informationsveranstaltung: Demenz, Kommunikationszentrum Landegg, 18.30 Uhr

Samstag, 15. Oktober

Landegger Oktoberfest, Eisenstädter Str. 13, 10-17 Uhr
SVg. Pottendorf-Zillingdorf, Sportplatz Pottendorf, 15.30 Uhr

Ausg'steckt is:



Lanmüller: 13.-18. September, Untere Hauptstr. 7, Wampersdorf, biohof-lanmüller.at, 02623/ 73 73 1



Klampfl: 14.-18. September und 12.-16. Oktober, Fischastr. 43, Siegersdorf, weinbau-klampfl.at, 0664/10 12 2489

Redaktionsschluss für die nächste Gemeindezeitung ist der 10. Oktober für die Ausgabe 10 - Oktober 2022!

Der Marktplatz-Wochenmarkt beim Feuerwehrhaus öffnet am Freitag (8-13 Uhr) und am Samstag (8-13 Uhr).

Aufgrund der COV-19-Situation können Termine verschoben oder abgesagt werden. Bitte achten Sie auf Ankündigungen und Aushänge!

Medizinische Bereitschaftsdienste - September/Oktober 2022**Apotheken**

17. und 18. September 2022	Hornstein
24. und 25. September 2022	Neufeld
2. und 3. Oktober 2022	Unterwaltersdorf
8. und 9. Oktober 2022	Ebreichsdorf
15. und 16. Oktober 2022	Ebenfurth

Zahnärzte:innen

Dr. Paul Biberhofer	Trumau	02253/7150
Dr. Mühlvenzl-Tunovic	Tribuswinkel	02252/49819
Dr. Mühlvenzl-Tunovic	Tribuswinkel	02252/49819
DDr. Boldrino Brigitta	Bad Vöslau	02252/76228
Dr. Stangl-Pusch	Pottenstein	02672/88826

Ärztbereitschaft:

Von Montag bis Sonntag erreichen Sie während der Nachtstunden (19 Uhr - 7 Uhr), den **NÖ-Ärztendienst** unter der Telefonnummer **141!** Bei gesundheitlichen Problemen haben Sie auch die Möglichkeit die **telefonische Gesundheitsberatung** unter der Nummer **1450** (ohne Vorwahl) **kostenlos rund um die Uhr** – 24h – zu erreichen! - „Wenn's weh tut! 1450“

Zahnärztebereitschaft:

Die Zahnbehandler sind an den angeführten Tagen in der Zeit von 9 Uhr bis 13 Uhr für Leistungen zur Schmerzbeseitigung bzw. eines Notfalles in ihren Ordinationen unter der angegebenen Telefonnummer erreichbar.

Apothekenbereitschaft:

Wochenenddienst: Samstag ab 12 Uhr bis Montag um 8 Uhr – **Apothekennotruf: 1455**

Feiertagsdienst: 18 Uhr vorhergehender Wochentag bis 8 Uhr nachfolgender Wochentag

Pottendorf	02623/72275	Ebreichsdorf	02254/72220	Ebenfurth	02624/54045
Neufeld	02624/52312	Hornstein	02689/22090	Teesdorf	02253/80540
Unterwaltersdorf	02254/74844				

Ordinationszeiten Allgemeinmediziner:in

Dr. Ursula Leitner Tel.: 02623/73147, Pottendorf - Hartlgasse 15, Mo, Di, Do, Fr: 7.30-11.30 Uhr, Mo: 15-17 Uhr, Do: 16-18 Uhr

Ordinationszeiten Zahnärzte:innen

Dr. Karin Dosti – Tel.: 02623/73853, Pottendorf – Marktplatz 5, Mo: 9-19 Uhr; Di: 9-15 Uhr; Mi: 9-16 Uhr; Do: 12-19 Uhr; Fr: 12-19 Uhr

Dr. Walter Hacker – Tel.: 02623/73585, Pottendorf – Wiener Straße 3, Mo: 10.30-16 Uhr; Di und Do 12-18 Uhr; Fr 10-14 Uhr

Ordinationszeiten Wahlärzte:innen und Therapeutinnen

Allgemeinmediziner:innen (nach telefonischer Vereinbarung):

MR Dr. Horst Birkner – Tel.: 02623/72268 oder 0699/18181898 – Bahnstraße 8

Dr. Oliver Rückert – Tel.: 0699/10747548 – Pallischgasse 2

Dr. Barbara Rückert-Mücke – Tel.: 0664/1035885 – Pallischgasse 2

Dr. Dorit Wintersperger – Tel.: 0676/3046066 – Hartlgasse 15.

Orthopäde (nach telefonischer Vereinbarung): **Mag. Dr. Manfred Neumaier** – Tel.: 02623/73147 – Hartlgasse 15.

Psychotherapeutinnen (nach telefonischer Vereinbarung):

Ursula Korbel (Tel.: 0664/1845486) – teilw. Verrechnung mit Krankenkasse möglich – Wiener Str. 22, Pottendorf.

Elisabeth Koch (Tel.: 0650/3535355) – Obere Hauptstraße 1A, Wampersdorf.

Sozialmedizinische Dienste in der Großgemeinde Pottendorf:

Caritas – Baden – Tel.: 0664/5483915

NÖ Hilfswerk – Am Rothen Hof 5 – Tel.: 059/24959410

Pflege- und Betreuungszentrum Pottendorf (Landespflegeheim) – Esterhazystraße 27 – Tel.: 02623/75215

Rotes Kreuz, Hauskrankenpflege, Stützpunkt Landegg – Wiener Straße 68 a, 2500 Baden – 059/14452004

Notrufe:

Feuerwehr: 122
Polizei: 133
Rettung: 144

Polizei-Inspektion Pottendorf: 05/91333311
Vergiftungszentrale: 01/4064343
Gasnotruf: 128

Spiel und Spaß im Übermaß in der Erlesenen Bücherei

Am 4. August war ganz schön was los in der Erlesenen Bücherei Pottendorf. Pünktlich um 14 Uhr startete Irina Blümel-Kolck im Rahmen des 20. Pottendorfer Ferienspiels ihre Rätselabenteuer. Alles drehte sich um ihre mit Geschichten und Abenteuern gefüllten Bücherregale. So konnten rund 50 Kinder samt Eltern alle Räumlichkeiten kennenlernen und ganz intuitiv die Bücherei entdecken.



Volle Konzentration beim Spiel.

(Foto: Gernot Blümel)

Wer Lust auf Gehirnjogging hatte, war bei Schätzspielen, Kreuzworträtseln, Quizfragen – alles zum Thema Bücher genau richtig. Sogar das Lösen eines Geheimcodes stand mit auf der ereignisreichen Liste.

Für alle Leseratten und Bücherwürmer gab es noch eine Bonusstation: „Such dir ein Buch aus und lese“. Sie lud die



Wie viele Bücher hat Irina wohl gelesen?

(Foto: Gernot Blümel)

Kinder dazu ein, gleich Platz zu nehmen, um sofort mit dem Lesen starten zu können.

Wer nicht fertig wurde oder einfach wissen musste, wie die Geschichte ausging, konnte das Buch selbstverständlich ausborgen und zum Lesen mit nach Hause nehmen.

Die Erlesene Bücherei Pottendorf

Irina Blümel-Kolck | 0680-20 88 782

irina@dieerlesene.at

Hauptstraße 20, 2486 Pottendorf

dieerlesene.at

Öffnungszeiten: Mittwoch – 16-19 Uhr, Samstag – 9-13 Uhr

Feiertag geschlossen

Basteln und Bewegung im Rothen Hof



Der Andrang im Rothen Hof war groß!

(Foto: Gernot Schäfer)

Das Wetter war am 20. August mehr als ideal, um 65 Kindern samt Eltern im Rothen Hof für das Ferienspiel zu Gast zu haben.

Bei mehreren Stationen konnten unsere kleinen Besucher:innen ihre Kreativität in vollen Zügen ausleben. So wurden Flaschen mit eigenen Kunstwerken verziert und Aquarien „gebaut“. Nach dieser anstrengenden Konzentrationsarbeit durften die aufgeregten Energien beim „russisch Kegeln“ und Ringe-Zielwerfen wieder abgebaut werden. Natürlich hat unsere Verpflegungsstation im Kaffee sehr dazu beigetragen und fand reichlich Zuspruch – so konnten sich fast alle ihr Hakerl zur Teilnahmebestätigung am Ferienspiel bei uns abholen.

Gernot Schäfer

Gartenservice Wolfart

„Nehmen Sie Platz“

Arbeiten wie z.B.:

Rasen mähen, Laub sammeln, Unkraut jäten, usw ...

Urlaubsvertretung, Jahresservice

Wir erledigen Ihre Arbeiten im Garten!

Brunnfeldgasse 32, 2486 Pottendorf, 0664/5040802

SVg. Pottendorf – „Es lebe der Sport“

Trotz großer Hitze besuchten uns am 5. August mehr als 70 Kinder beim 20. Pottendorfer Ferienspiel. Gemäß unserem Motto „Es lebe der Sport“ konnten alle ihre Sportlichkeit und Geschicklichkeit bei verschiedenen Stationen testen.

Nachhaltige Wasserbomben, gebastelt aus Wettex-Tüchern sorgten an so einem heißen Tag für die richtige Abkühlung.



Der Meistertitel ist gesichert!

(Foto: SVg. Pottendorf)

Das absolute Highlight war die Torschuss-Foto-Station: Jedes Kind wurde beim Toreschießen von unserem Obmann Sandro Baumgartner fotografiert und in Windeseile eine Schlagzeile daraus gestaltet. Den „Zeitungsbericht“ konnte jedes Kind als Andenken mit nach Hause nehmen. Im Anschluss an das Ferienspiel gab es noch ein Schnuppertraining für alle unsere Altersklassen (Minis, U7, U8, U9, U10, U11).

SVg. Pottendorf – Sommercamp 2022

Von 8. bis 12. August war es bei perfektem Wetter endlich wieder soweit! Das 3. Sommercamp des SVg. Pottendorf lief am heimischen Sportplatz vom Stapel.



Was wird da wohl getuschelt?

(Foto: SVg. Pottendorf)

Dieses Jahr waren 46 Kinder gemeinsam mit uns am Start und mehr als motiviert mit dabei. Ganz besonders freut es uns, dass wir mit unseren angebotenen Aktivitäten auch bei vereinsfremden Kindern Interesse wecken konnten.

An allen fünf Camptagen war für jeden Geschmack etwas dabei und ein abwechslungsreiches Programm geboten: Neben **Fußball** wurde unter Anleitung der Gasttrainer von den **Traiskirchner Grasshoppers Baseball** trainiert, sich bei **Yoga** entspannt und mit Hilfe der **Freestylern Andrea & Faruk** Tricks mit dem Ball einstudiert.

Selbst bei einer exklusiven Schlossinsel-Führung mit unserem Bürgermeister Ing. Thomas Sabbata-Valteiner konnten die Kinder nicht nur die Ruine besichtigen, sie lernten auch so Einiges über die Geschichte unseres Ortes.

Aber das war noch lange nicht alles – ein Ausflug führte uns zum Landegger Sport- und Spielplatz. Dort verbrachten wir ein paar bewegungsaktive Stunden und ließen den Tag gemütlich in Familie Baumgartners Pool ausklingen.



Am Landegger Spielplatz.

(Foto: SVg. Pottendorf)

Das Camp endete tanzend mit den Hip-Hop-Trainerinnen und einer Olympiade. Nach der Pokal- und Urkundenverleihung mit unzähligen SVg. Pottendorf Jubelrufen namens: FC Ketchup!, durften wir die Kinder wieder an die wartenden Eltern übergeben.

Wir hoffen, es hat den Mädchen und Jungs genau so viel Spaß gemacht wie uns und wir freuen uns auf eine spannende Saison 2022/2023.

An dieser Stelle möchten wir uns auch ganz herzlich bei allen Mithelfenden und Unterstützenden bedanken. Insbesondere beim Küchen- und Organisationsteam und allen Trainern:innen.

Vielen Dank auch an die Eltern, die für großzügige Kuchen- und Eisspenden sorgten!

Lust auf Fußballspielen? Jetzt Schnuppertraining vereinbaren!

Vereins-Obmann: Sandro Baumgartner | 0660-4853029
Waldhiergasse 12, 2486 Pottendorf
svg-pottendorf.at

Fleißige Bienen am Honigbienenfest

Die FF Pottendorf sorgte für eine gute Aussicht.

Ganze 13 Spielstationen standen am 12. August beim dies-jährigen Familien- und Honigbienenfest unseren jungen Bienen zur Verfügung. Rund 2.000 Gäste konnten bei Spiel und Spaß ihre Stempel für das Ferienspiel einsammeln.

Da gab es neben einer Rennautosbesichtigung, eine Hüpfburg von Jolly, einen Kletterturm zu bezwingen, Kanufahrten zu meistern oder eine Aussichtsfahrt hoch oben mit der Teleskopmastbühne der FF Pottendorf zu genießen.

Für einen ganz außergewöhnlichen Programmpunkt am

Fest sorgte neben der Band „Jasmin and the Heartbreakers“, Amelie Ricca, das junge Talent aus Pottendorf.

Natürlich durfte auch dieses Jahr eine Verlosung mit mehr als 250 Treffern und einem Gesamtwert von über 4.000.- Euro nicht fehlen. Da war von einem Fernsehgerät, bis zu Golddukaten und Thermengutscheinen so einiges zu gewinnen. Besonders groß war die Freude von Benedikt Schnell.



Über Stock und über Stein im Schlosspark.

Er freute sich über das Originaltrikot von Marko Arnautovic aus dem Spiel: Österreich gegen Frankreich (11.06.2022).

Nachdem alle Spielestationen ausgiebig begutachtet wurden, ging es für unsere Besucher:innen weiter zur Labstation, die mit Gegrilltem, Pommes und Co für die nötige Stärkung und mehr Energie sorgte.

**FENSTER
CHECKER**

...und fertig!

**Fenster - Türen - Tore - Rollläden - Jalousien - Markisen
Sonnenschutz - Insektenschutz - Wintergärten**

+43 / 699 / 171 929 43 www.fenster-checker.com

Wahlservice zur Bundespräsidentenwahl 2022

Am 9. Oktober wird gewählt. Unsere „Amtliche Wahlinformation“ erleichtert das gesamte Prozedere der Abwicklung – für Sie und für die Gemeinde.

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden Bundespräsidentenwahl optimal unterstützen. Deshalb werden wir Ihnen Anfang September eine „Amtliche Wahlinformation – Bundespräsidentenwahl 2022“ zustellen. Achten Sie daher bei all der Papierflut, die anlässlich der Wahl (an einen Haushalt) verschickt wird, besonders auf unsere Mitteilung (siehe Abbildung).



VERWENDEN SIE BITTE FÜR DIE WAHLKARTENANTRÄGE DIESE AMTLICHE WAHLINFORMATION!– SIE ERLEICHTERN UNS WESENTLICH DIE ARBEIT!

Diese ist nämlich mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet einen Zahlencode für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet, einen schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert sowie einen Strich-Code für die schnellere Abwicklung bei der Wahl selbst (für das Wählerverzeichnis). Doch was ist mit all dem zu tun?

Zur Wahl am 9. Oktober bringen Sie den personalisierten Abschnitt und einen amtlichen Lichtbildausweis in das Wahllokal mit. Damit erleichtern Sie die Wahlabwicklung, weil wir nicht mehr im Wählerverzeichnis suchen müssen.

Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl. Nutzen Sie dafür bitte das Service in unserer „Amtlichen Wahlinformation“, weil dieses personalisiert ist. Nun drei Möglichkeiten: Persönlich in der Gemeinde, schriftlich mit der beiliegenden personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektronisch im Internet. Mit dem personalisierten Code auf unserer Wählerverständigungskarte in der „Amtliche Wahlinformation“ können Sie rund um die Uhr auf www.wahlkartenantrag.at Ihre Wahlkarte beantragen.

UNSERE TIPPS: Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig! Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden! Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online-Anträge ist der 5. Oktober. Je nach Antragsart erfolgt die Zustellung zumeist mittels eingeschriebener Briefsendung auf Ihre angegebene Zustelladresse.

Die Wahlkarte muss spätestens am 9. Oktober 2022, 17 Uhr, bei der zuständigen Bezirkswahlbehörde einlangen. Sie haben weiters die Möglichkeit, die Wahlkarte am Wahltag bei jedem geöffneten Wahllokal oder bei jeder Bezirkswahlbehörde abzugeben.

FÜR IHRE SICHERHEIT

ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM



Niederösterreichischer
Zivilschutzverband

in ganz Österreich am Samstag, 1. Oktober 2022, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein **österreichweiter Zivilschutz-Probealarm** durchgeführt.

DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

SIRENENPROBE



15 sec.

WARNUNG

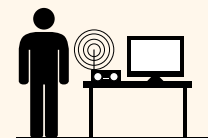


3 min. gleichbleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.

Am 1. Oktober nur Probealarm!



ALARM

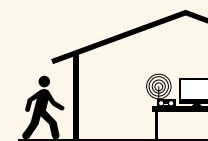


1 min. auf- und abschwelliger Heulton

Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Am 1. Oktober nur Probealarm!



ENTWARNUNG

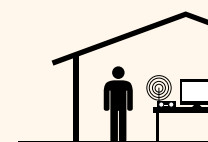


1 min. gleichbleibender Dauerton

Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.

Am 1. Oktober nur Probealarm!



Erfolgreiches Zeughausfest der Freiwilligen Feuerwehr Landegg

Das Landegger Zeughausfest beendet traditionell die Sommerferien und den Festreigen der Feuerwehrfeste in unserer Großgemeinde. Am 3. und 4. September war es wieder soweit und jährte sich bereits zum 13. Mal.

Das Fest startete am Samstag um 17 Uhr. Ab 19 Uhr unterhielt die Musikband ORPHEUS die zahlreichen Gäste. Das Team rund um Feuerwehrkommandant HBI Harald Frenzl verwöhnte die Festbesucher:innen mit vielem guten Essen, kühlen Getränken sowie den berühmten Mehlspeisen unserer Landegger Mehlspeisbäcker:innen. Erst in den frühen Morgenstunden des Sonntags klang der erste Festtag aus.

Am Sonntag versammelten sich die Abordnungen der vier Ortsfeuerwehren und des Gemeinderates beim Denkmal des Hl. Johannes Nepomuk in der Hauptstraße.

Unter den Klängen des Musikvereins Ebreichsdorf wurde zur Kranzniederlegung, die von BR Alexander Wolf, HBI Harald Frenzl und Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner vorgenommen wurde, beim Kriegerdenkmal vor der Landegger Kirche marschiert.

Anschließend ging es weiter zur Messe ins Festzelt am Zeughausgelände, die von Kaplan Rodgers Mulenga abgehalten wurde.

Der Festakt nach der Messe stand ganz im Zeichen des Gedenkens und des Dankes an Elisabeth Leopold, die üblicherweise im Namen der Bastelrunde den Erlös des Adventmarktes an die Feuerwehr übergab.

Nachdem Elisabeth Leopold Ende Juli leider verstorben ist, übernahmen Irmgard Wernegger und Anni Hofmann diese Aufgabe. Irmgard Wernegger erinnerte in berührenden Worten an das Wirken von Elisabeth Leopold in der Bastelrunde Landegg und bedankte sich bei der Freiwilligen Feuerwehr Landegg für die langjährige Unterstützung der Bastelrunde. Die beiden Damen übergaben anschließend den Reinerlös an HBI Harald Frenzl.

Der Festakt wurde vom Kommandanten auch genutzt um LM Lukas Csukovich zum Verwaltungsmeister zu befördern.



Ortsvorsteher GGR Roland Holike, HBI Harald Frenzl, LM Lukas Csukovich, Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner, BR Alexander Wolf, GGR Alexandra Tuma-Kubysta GGR Gerhard Pfneiszl und Vzbgm. Gerd Kiefl (v.l.n.r.) gratulieren dem neuen Verwaltungsmeister Lukas Csukovich.

Der Musikverein Ebreichsdorf gestaltete nach dem Festakt den verlängerten Frühschoppen und unterhielt die Gäste bestens bis das Fest am späten Nachmittag gemütlich ausklang.

Die ortsansässige Freiwillige Feuerwehr dankte den zahlreichen Gästen für Ihr Kommen und den zahlreichen Helfer:innen und Unterstützer:innen der Freiwilligen Feuerwehr Landegg!

Bauspenglerei

ING. GÜNTHER GSELMANN

Spenglerarbeiten bei Neubauten und Renovierungen
Blechdächer und Rostschutzanstriche
Kaminverkleidungen
Terrassen- und Balkoneinfassung
Reparatur nach Sturmschäden

2486 Pottendorf, Thorntongasse 21
Telefon: 0676/350 93 38
Fax: 02254/72 809
E-Mail: bauspenglerei.gselmann@aon.at

Meta-Tech
Spengler & Kupferschmiede
Dachdecker Plasterer

FREIWILLIGE FEUERWEHR POTTENDORF

Liebe Bürgerinnen und Bürger!

„Besondere Zeiten erfordern besondere Maßnahmen“

Der Feuerlöscher muss auch im privaten Bereich alle 2 Jahre überprüft werden. Den Service der Überprüfung konnten Sie bislang auf einem Fest oder anderen Veranstaltungen der Freiwilligen Feuerwehren nutzen. Da aufgrund der aktuellen Situation in diesem Jahr diverse Veranstaltungen der Freiwilligen Feuerwehren entfallen, jedoch die intervallmäßigen Feuerlöscher Überprüfungen anstehen, haben wir **Brandschutz Jost** beschlossen die Überprüfungsaktion in Absprache mit den jeweiligen Feuerwehren durchzuführen.

Feuerlöscher Überprüfung

WANN: 24.09.2022 von 9 bis 13 Uhr
WO: Marktplatz 9
2486 Pottendorf
Beim Feuerwehrhaus der Freiwilligen Feuerwehr Pottendorf

Um lange Wartezeiten zu vermeiden bieten wir Ihnen die Möglichkeit an, Ihre Feuerlöscher bereits am **Freitag den 23.09.2022 in der Zeit von 17 bis 19 Uhr**, beim Feuerwehrhaus abzugeben. Die **Abholung der geprüften Feuerlöscher erfolgt am Samstag in der Zeit ab 12 Uhr**.

Es besteht auch vor Ort die Möglichkeit einer persönlichen Beratung. Sowie der Anschaffung eines neuen Feuerlöschers, Heimrauchmelder, CO Warner oder Löschdecken zu vergünstigten Preisen, für ein sicheres Zuhause.

Wir weisen daraufhin das die aktuellen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten sind.

Wir freuen uns auf Sie!

Dieter Jost,
Geschäftsführer

HBI Reinhard Buresch
Kommandant FF Pottendorf

Die Überprüfung der Feuerlöscher erfolgt vor Ort kostenlos. Diverse Ersatzteile werden bei Austausch verrechnet.

Sexy Car Wash Spendenübergabe an die Freiwillige Feuerwehr Pottendorf

Am 23. Juli startete Dwayne Rampasard mit seiner Crew am Sportplatzareal in Landegg die Spendenaktion: Sexy Car and Bike Wash, inklusive einem Riesenwuzzler-Turnier. Bei der Benefizveranstaltung konnten **1.000.- Euro** gesammelt werden, die am 2. August feierlich an die Feuerwehrjugend der vier Ortsfeuerwehren übergeben wurden.

Ein herzliches Dankeschön an Dwayne und sein Team für ihren Einsatz und die tolle Spende!



Dwayne Ramasard samt Team und Mitgliedern der Freiwilligen Feuerwehr.

(Foto: Dwayne Ramsard)

Feuerwehr-Heuriger Siegersdorf

Der 41. Siegersdorfer Feuerwehrheurige fand von 19. bis 21. August 2022 vor und im Feuerwehrhaus statt.

Der Feuerwehrheurige wurde traditionell durch einen Bieranstich von Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner gemeinsam mit den Feuerwehrvertretern:innen und Gemeinderatsmitgliedern eröffnet.

In seinen Grußworten gedachte er dem kürzlich verstorbenen Josef Schweidler, der von 1990 bis 2015 im Gemeinderat der Großgemeinde Pottendorf aktiv war, zu den Gründungsmitgliedern des Feuerwehrheurigen zählte und von 1991 bis 2005 der Freiwilligen Feuerwehr Siegersdorf als Kommandant vorstand.

Mit Musik der GRAZER SPITZBUAM klang nach der großen Tombolaverlosung der erste Festtag gemütlich an der Bar aus, um am Samstag bereits zu Mittag mit Köstlichkeiten aus der Festküche wieder durchzustarten – bevor 10 Mannschaften beim Riesenwuzzlerturnier um den Siegerpokal spielten. Abends sorgten ORPHEUS für eine tolle Stimmung im vollen Festzelt!



V Nadine Hompasz, BI Markus Grünauer, Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner, GR Werner Grünauer, OBI Reinhard-Anton Jungbauer, GGR Angelika Mücke und Vzbgm. Gerd Kiefl (v.l.n.r.) stießen bei der Festeröffnung auf den erfolgreichen 41. Siegersdorfer Feuerwehrheurigen an.

(Foto: Markus Artmann)

Auch hier klang der Abend nach der Tombolaverlosung wieder an der Bar in den frühen Morgenstunden aus.

Der Festsonntag wurde mit einer Festmesse von Feuerwehrkurat Florin Farcas eröffnet und das neue Mannschafts-transportfahrzeug gesegnet. Als Patin fungierte dankenswerterweise Traude Kemetner. Die Feuerwehrmusikkapelle Reisenberg begleitete den Festakt und sorgte auch beim Frühschoppen für eine tolle Stimmung.



Vzbgm. Gerd Kiefl, LABg. GR Elvira Schmidt, NR Rudolf Silvan, Bgm. Thomas Sabbata-Valteiner, LABg. Bgm. Josef Balber, OBI Reinhard-Anton Jungbauer, LM Ernst Kemetner, Traude Kemetner, LFR Anton Kerschbaumer, Anna Vorreiter, Anna May, BR Alexander Wolf, Brigitte Hammermüller, V Nadine Hompasz und BI Markus Grünauer (v.l.n.r.) freuten sich über die Segnung und Inbetriebnahme des neuen Mannschaftstransportfahrzeuges.

Die Freiwillige Feuerwehr Siegersdorf möchte sich auf diesem Weg bei allen Gönner:innen, Mitarbeiter:innen und Gästen herzlich für die großartige Unterstützung bedanken!

ZAHNARZT DR.HACKER

Wiener Straße 3 - Pottendorf - 02623/73585
Ordinationszeiten: Mo: 10 - 16 Uhr;
 Di und Do: 10 - 18 Uhr; Fr: 10 - 14 Uhr
 Kronen und Brücken
 Mundhygiene - Zahnspangen
Alle Kassen!



**APOTHEKE
ZUM
ST.NIKOLAUS**



Tel.: 02623-72275 Fax: 02623-72460
 Mo-Fr: 7.30-12 Uhr und 14.30-18 Uhr
 Sa: 8-12 Uhr
www.apotheke-pottendorf.at
 2486 Pottendorf - Marktplatz 14

INSTALLATIONENMANAGEMENT
HAUSTECHNIK

KIEFL

**GAS WASSER HEIZUNG
GENERATIONENBÄDER**

2486 Siegersdorf 0650 / 391 58 98
kiefl66-haustechnik.at

Heckentag 2022: Kauf dir ein Stück lebendige Regionalität

September bis November 2022

Heckentag!

RGV
Regionale
Gehölzvermehrung



**Garantiert heimische
Bäume und Sträucher
zu Top-Preisen**

Infos und Bestellungen unter
www.heckentag.at

Der Heckentag 2022 steht vor der Tür und damit wie jedes Jahr ein vielfältiges Sortiment an Sträuchern, Hecken und Bäumen aus den schönen Regionen Ostösterreichs. In unserem neuen Heckenshop gibt es wahre Prachtexemplare zu tollen Preisen.

Bestellung ganz bequem online aufgeben und am Heckentag, dem **5. November** können die regionalen Kostbarkeiten an zwölf Standorten in Niederösterreich abgeholt oder auf Wunsch nach Hause geliefert werden.

Unsere garantiert heimischen Gehölze lassen keine Wünsche offen. Dank ihrer Anpassung an die lokalen Bedingungen sind sie außerdem besonders wüchsig und widerstandsfähig.

Unter den mehr als 150 Wildgehölzarten, Fruchtsträuchern und Obstsorten befinden sich echte Raritäten, die nur beim Heckentag erhältlich sind. Zugreifen und gemeinsam einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz und zum Erhalt von Bestäuberinsekten leisten, die für unsere Natur und Umwelt von immenser Bedeutung sind.

Übrigens: dank der Unterstützung des Vereins der Naturparke Niederösterreich gibt es heuer besonders viele Abholstandorte am Heckentag.

Auf heckentag.at gibt's alle Infos rund um den Heckentag sowie den besten Abholstandort.

Bestellfrist: 1.9 – 14.10.2022
Abholung: 5.11.2022 von 9 – 14 Uhr

Lieferung (alternativ):
Anfang bis Mitte November

Kontakt:
Heckentelefon 0680 23 40 106
office@heckentag.at

Weitere Infos und Bestelloptionen online unter:
heckentag.at

GRATIS Abgabe von Baum- und Strauchschnitten bei Firma Ehrnhofer!

Wir möchten in Erinnerung rufen, dass es für ALLE Gemeindebürger:innen möglich ist, Bäume, Äste und Sträucher GRATIS bei Hermann EHRNHOFER, Land- und Fortwirtschaft, nach telefonischer Vereinbarung – 0650 / 45 13 620 – abzugeben!

Einfach anrufen und die Übernahme vereinbaren!

Bitte überhängende Bäume und Sträucher UNBEDINGT schneiden!

Alle Grundstücksbesitzer der Großgemeinde werden gebeten überhängende Bäume und Sträucher, die die Benützung der Gehsteige erschweren oder gar unmöglich machen, zurück zu schneiden.



Durch diese Behinderung der Fußgänger besteht erhöhte Unfallgefahr, da teilweise auf die Straße ausgewichen werden muss.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

GARTENGESTALTUNG

MAG. ROMAN

FUCHS e.U.

PLATTEN- U. PFLASTERARBEITEN
BETREUUNG - BAUMSCHNITT - WINTERDIENST

2491 NEUFELD, HAUPTSTRASSE 96
TEL: 02624/58 7 60, FAX: DW 14
E-MAIL: fuchs@garten-stein.at
www.garten-stein.at
WIEN-MAUER
TEL.: 0664/142 78 66



Komm.-Rat
Hans REINBOLD GmbH

Hauptplatz 6, 2291 Lassee
Tel. 02213 / 2401
office@reinbold.at, www.reinbold.at

Transporte • Müllabfuhr • Kanalservice • Marchaandgewinnung • Straßenreinigung • Klärschlammpressung

Wanderung zur Steirischen Teichalm & auf den Hochlantsch



(Foto: Robert Glock)

Am Samstag, dem 30. Juli fuhren bereits um 6 Uhr früh 40 NaturfreundInnen bei Regen mit dem Bus in Richtung Steiermark, um eine Wanderung auf der Teichalm in Angriff zu nehmen.

Die Hoffnung, dass hinter dem Semmering schöneres Wetter zu finden sein wird, stellte sich leider bald als Trugschluss heraus.

Auf der Teichalm angekommen, erwartete uns immer noch leichter Nieselregen. Kurz entschlossen nutzten wir die unerwartete Pause und kehrten im „Almgasthaus Teichalm“ auf ein Frühstück ein.

Die Entscheidung stellte sich als goldrichtig heraus. Denn erstens waren wir doch schon zeitig aufgestanden und so ein zweites Frühstück ist auch eine feine Sache und zweitens hatte danach der Regen aufgehört.



Die Gipfelstürmer

(Foto: Robert Glock)

Nun teilte sich die Gruppe. Die Gipfelstürmer machten sich auf den Weg zum Hochlantsch. Mit seinen 1.720 Metern ist er immerhin die höchste Erhebung im Grazer Bergland.

Die gemütlichere Abteilung entschloss sich zu einer Seeumrundung auf einem schönen Spazierweg. Der Teichalmsee liegt auf 1.200 Meter Seehöhe und umfasst eine Fläche von fünf Hektar.

Nachdem langsam die Sonne hervorlachte, konnte jeder noch auf seine Art eine Runde drehen und die Natur in vollen Zügen genießen.

Nach einem verspäteten, aber sehr guten Mittagessen zurück im Almgasthaus ging es mit dem Bus weiter nach St. Kathrein am Offenegg. Dort besichtigten wir „Die hängenden Gärten der Sulamith“ von Sissy Sichart. Das Gartenparadies auf 4.000 m², aufgeteilt in verschiedene Themenareale, wird von der Besitzerin persönlich anschaulich erklärt.

Nach einem gelungenen Tag und fortgeschrittener Zeit freuten sich alle über eine gemütliche Heimfahrt im Komfortbus der Firma Hietz. So ging ein ereignisreicher Tag schön zu Ende.

Mit einem herzlichen Berg frei!
Robert Glock

Ankündigung „NTV-RUN Fitmarsch 2022“
Gemeinsam gesund bewegen!

Am 26. Oktober, 9 Uhr Schlosspark Pottendorf.

Nähere Informationen: pottendorf.naturfreunde.at

ELEKTROUNTERNEHMEN
MANFRED NOVAK
ELEKTRO · ALARM · SICHERHEITSTECHNIK
2486 Pottendorf, Industriestraße 7 · Büro: Getreidestraße 22
Tel.: 0660/3111460 · E-Mail: manfrednovak@icloud.com

PULZ
MALERMEISTER
0664 240 48 80 | malermeisterpulz.at

Mostheurigen Tage – Sportplatz Wampersdorf

MOSTHEURIGEN – TAGE



24.09., 25.09. & 28.09.2022
SPORTPLATZ WAMPERSDORF



Damen Meisterschaftsspiel

Samstag, 24. September 2022 (18:00)
USC Wampersdorf gegen Göttlesbrunn

Mostheurigenbetrieb

Samstag, 24. September 2022 (16:00 - 24:00)

Herren Meisterschaftsspiel

Sonntag, 25. September 2022 (16:00)
USC Wampersdorf gegen Winzendorf

Schweinsbratentag

Sonntag, 25. September 2022 (09:00 – 22:00)
Schweinsbraten mit Knödel, Knödel mit Saft

Blunzentag

Mittwoch, 28. September 2022 (16:00 – 22:00)
Blunze gebacken/gebraten, Kesselblunze, saure Blunze

Der USC Wampersdorf freut sich auf Ihren Besuch!



Großes Erntedankfest in Siegersdorf

Einladung zum Erntedankfest in Siegersdorf



Sonntag, den 25. September
2022

Beginn der Hl. Messe um 11:30 Uhr,
musikalisch begleitet von der
Tamburizzagruppe Hornstein



Im Anschluss laden wir zum
Wildschweinragout Essen (erstes in
Siegersdorf erlegtes Wildschwein von
Jagdleiter Hr. Ernst Steiger) sowie Schnitzel mit
Salat, Mehlspeisen und Getränke.

Die Spenden werden für die Filialkirche St. Anna verwendet.
Auf Ihr Kommen freut sich der PGR und die MitarbeiterInnen!

Einladung zum Wandertag der PVÖ-Ortsgruppe Landegg



ORTSGRUPPE POTTENDORF
BEZIRGSORGANISATION BADEN

Einladung zum Bezirkswandertag 2022

Pottendorf, wo Wandern Spaß macht!

Samstag, 08. Oktober 2022

Start und Ziel: Badener Straße - Schlossparkingang, beim Festzelt

Startzeit: **09:00 bis 10:00 Uhr**

Es werden **drei Wanderstrecken** angeboten:

- a) 1,8 Kilometer, **09:30h**, Schlossparkführung mit Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner
- b) 4,6 Kilometer
- c) 8,6 Kilometer

Für alle Strecken gibt es kein Zeitlimit

An der Strecke (Variante C) wird eine **Labe Station** eingerichtet (Siegersdorf)

Passendes Schuhwerk, Sonne- oder Regenschutz!

Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt!

Nenngeld: € 5,00 pro Teilnehmer(in)

Im wunderschönen Schlosspark wollen wir anschließend im **großen**

Festzelt den Tag gemeinsam bei Speis und Trank ausklingen lassen.

Für die gute Stimmung wird das bekannte „**Duo Amore**“ von der Hohen Wand sorgen.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt von **11:30 bis 13:30 Uhr**

Schnitzel mit Salat	€ 10,00
Gulasch mit Gebäck	€ 9,00
Frankfurter od. Debreziner mit Gebäck	€ 5,50
Kaffee und Kuchen, Getränke	

Aus organisatorischen Gründen ersuchen wir um rechtzeitige Anmeldung bis 23. September

Angelika Schmidjörg: Tel.: 0676 588 42 65

Hans Kitzinger: Tel.: 0676 604 93 58

Robert Glock: Tel.: 0660 511 57 02

Hannelore Lechner BO Baden: Tel.: 02256 81820

Bei allen Funktionären der OG Pottendorf

Mail: Pensionistenverband@pottendorf.at

Mail: kitzinger@aon.at

Mail: robert.glock2@gmail.com

Mail: bo.baden@pvnoe.at



Wir freuen uns auf eure Teilnahme!
Die Ausschussmitglieder der OG Pottendorf



PREWEIN ... der Installateur.

Hauptstraße 18 • 2486 Pottendorf
T 02623 72246 • www.prewwein.co.at



Malerei ZOR

0650 / 89 25 008

ZOR Hüseyin
Maler und Anstreicher
office@malerei-zor.at

Malerei
Anstrich
Fassade
Spachteln
Spachteltechnik
Bodenbeschichtung

Bahnstraße 4
2486 Landegg
www.malerei-zor.at

Kunst zum Ansehen in Pottendorf

SchauRaum.E8W5

2486 Pottendorf, Esterhazystraße 8

20. NÖ Tage der Offenen Ateliers am 15. & 16. Oktober 2022

Jeder für sich und doch gemeinsam • 1 Wochenende • 1.000 KünstlerInnen • 100.000 Kunstwerke

1.000 Künstler*innen und Kunsthandwerker*innen in 350 Orten in Niederösterreich öffnen am Wochenende des 15. und 16. Oktober im Rahmen von Europas größter Schau von Bildender Kunst und Kunsthandwerk ihre Ateliers, Werkstätten und Schauräume für Interessierte.

Auch in der Großgemeinde Pottendorf kann man sich bei freiem Eintritt inspirieren lassen, hinter die Kulissen schauen, mit den Kunstschaffenden ins Gespräch kommen, den Schaffensprozess beobachten und natürlich auch Kunstwerke erwerben. Und ganz nebenbei dürfen Kontakte geknüpft und gepflegt, der Alltag hinter sich gelassen und in andere Welten eingetaucht werden. Nirgendwo sonst wird man Kunst jemals so intim und umfassend „begreifen“, wie am Ort des Entstehens.

Gerhard Fassel 2486 Pottendorf, Esterhazystraße 8 www.fassel.at	Malerei, Grafik & Skulptur	Eef Zipper Malerei & Grafik 2486 Landegg, Badener Straße 19 www.eef-zipper.at	
Samstag, 15. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr		Samstag, 15. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr	
Sonntag, 16. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr		Sonntag, 16. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr	
SchauRaum.E8W5 2486 Pottendorf, Esterhazystraße 8	Malerei, Grafik & Skulptur	Rudolf František Klapka 2486 Landegg, Badener Straße 19 www.dudy-gajdy.at	Schmuck
Samstag, 15. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr		Samstag, 15. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr	
Sonntag, 16. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr		Sonntag, 16. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr	
Hildegard Schwarz 2486 Pottendorf, Hirschmühle 16	Keramik	Ulrike Selberherr 2486 Landegg, Badener Straße 22 www.use-roses.com	Kunst & Kunsthandwerk
Samstag, 15. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr		Samstag, 15. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr	
Sonntag, 16. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr		Sonntag, 16. Oktober 2022, 14.00 bis 18.00 Uhr	

Weitere Informationen:

kulturvernetzung.at/de/orte-und-menschen/#tdoa

Der Arbeitskreis „Gesunde Gemeinde“ lädt ein


INFORMATIONSVORANSTALTUNG
DEMENTZ
ERKENNEN - VERSTEHEN - HANDELN
Donnerstag, 13.10.2022
18:30 UHR
Kommunikationszentrum Landegg
Eisenstädterstraße 13
2486 Landegg
EINLASS AB 18:00 UHR
VORTRAGENDE: Veronika Antonino

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

EINTRITT FREI!
keine Anmeldung erforderlich.
www.demenzservicenoe.at

Jede Menge Spaß in Wampersdorf

DRACHENSTEIGFEST
Wampersdorf
Wann: Sonntag, 02. Oktober 2022**ab 14 Uhr****Wo: Sportplatz Wampersdorf**
Was: Drachen steigen, Kürbis schnitzen,
Geisterglas gestalten

16 Uhr: Jonglier- und
Hocheinradartistik
mit „Jonglina“
Bei Schlechtwetter findet das Fest am **Sonntag, 16.10.2022** statt**Für Essen und Trinken ist gesorgt!**
STRABAG
TEAMS WORK.
STRABAG AG, Gildenweg 7, 2483 Ebreichsdorf
 Tel. +43 2254 72231, ebreichsdorf@strabag.com
Tore + Zäune
 vom **Spezialisten**
 aus **Österreich**

Ihr
automatisches
Hofter

 Aluminium rostfrei
 Gehtüre integriert
 Funkantrieb
 Attraktive Füllungen
Mewald
 Industriest. 2
 2486 Pottendorf

Ges.m.b.H.

 0 2623/ 72 225-112
verkauf@mewald.at

 Vieles noch günstiger
 online shoppen!
garagentor-shop.at

Sehr geehrte Gemeindebürger:innen!
Liebe Freunde:innen des Pottendorfer Schlossparks!

Pottendorfer Streetfood-Sommer: Ein Genuss auf ganzer Linie

Ganz ehrlich? Wir, nicht nur die Vertreter:innen der Markt-gemeinde Pottendorf, auch alle Unternehmer:innen, die den Pottendorfer Streetfood-Sommer mit ihren Köstlichkeiten erst möglich machten, staunten nicht schlecht, als sich Tür und Tor für unsere Besucher:innen öffneten.

Bei herrlichen Temperaturen war an allen drei Tagen der Veranstaltung die ganze Ortschaft auf den Beinen, um sich von der angebotenen Kulinarik nicht nur einen Eindruck zu verschaffen, sondern auch, um sich nach Herzenslust von einem Stand zum Nächsten zu probieren.

Selbst aus der Ferne konnte man rund um den Schlosspark das frisch Gekochte und Gegrillte erschnuppeln.



Fries For Future - die etwas anderen Pommes. (Foto: Gillian Scharf)

Insgesamt durften unsere Köche:innen rund 2.500 Gäste mit „Essen auf Rädern“ verköstigen. Ein unglaublicher Erfolg, der auch logistisch so manche Caravan-Besitzer:innen vor eine Herausforderung stellte.

Da wurden mitten in der Nacht Fleischproduzenten des Vertrauens aus dem Bett geholt, um die große Nachfrage für den kommenden Tag bewerkstelligen zu können. Oder Nachschichten geschoben, um der besonderen Vorliebe



Wagyu-Rind als Label im Sandwich.

(Foto: Gillian Scharf)

der Pottendorfer:innen nach Süßspeisen gerecht zu werden.

Sogar mitten im Betrieb mussten kurzfristig die Luken geschlossen werden, damit die selbst gedrehten Nudeln nachproduziert, gekocht, im Käselaib durchgeschwenkt, und noch heiß an die Hungrigen übergeben werden konnten.

Und die Stimmung vor Ort war wirklich kaum zu übertreffen. Urlaubsfeeling pur! Alle schlenderten von Stand zu Stand, nahmen die vielleicht ein oder andere Wartezeit gelassen hin und genossen das Ereignis in guter Gesellschaft, im und rund um das aufgebaute Zelt bis tief in die Nacht.

Was meinen Sie? Sollen wir das wiederholen?



Eine gemütliche Auszeit, um sich durch das köstliche Angebot zu testen.

(Foto: Gillian Scharf)

Pottendorfer GENUSS-PLATZL IM SCHLOSSPARK

**Nächstes Treffen:
1. Oktober 2022**

JEDEN ERSTEN SAMSTAG
IM MONAT
VON APRIL BIS OKTOBER



Köstlichkeiten
aus der
Region
zum gleich
Genießen &
Mitnehmen.

Festwiese
beim
Haupteingang
9 bis 14 Uhr



Parkbankübergabe der HYPO NOE an die Marktgemeinde Pottendorf



Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner mit Mag. Michael Gruber, EIP, HYPO NOE

Mag. Michael Gruber, EIP überreichte Bürgermeister Ing. Thomas Sabbata-Valteiner im Namen der HYPO NOE vor der herrlichen Kulisse der Pottendorfer Schlossruine eine robuste Parkbank und bedankte sich für die gute Zusammenarbeit.

Die Bank wird in den nächsten Wochen ihre Dienste als Sitzgelegenheit in der Bushaltestelle der Wampersdorfer Straße aufnehmen.

Die Marktgemeinde Pottendorf sagt recht herzlich Danke!

Impressum: Offenlegung lt. § 25 des Mediengesetzes: Name des Medieninhabers: Marktgemeinde Pottendorf. Informationsblatt der Marktgemeinde Pottendorf zur Information der GemeindebürgerInnen. Der Medieninhaber ist zu 100 % Eigentümer des Unternehmens. Redaktion und für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Ing. Thomas Sabbata-Valteiner, Alte Spinnerei 1 2486 Pottendorf. Druck: offset3000, 7035 Steinbrunn. Alle Fotos ohne Fotonachweisbezeichnung stammen von der Marktgemeinde Pottendorf.

Letztes Mal in in diesem Jahr: Pottendorfer Genuss-Platzl

Am 3. September war es wieder soweit. Das Pottendorfer Genuss-Platzl lud erneut alle Interessenten:innen auf einen kulinarischen Streifzug durch die Region ein.

Ein herrliches Spätsommerwetter sorgte mit angenehmen Temperaturen für den perfekten Rahmen, um sich durch die alle Köstlichkeiten am Genussplatzl zu probieren.

Das nächste und auch letzte Genuss-Platzl für dieses Jahr findet **am 1. Oktober** zur üblichen Zeit von 9 bis 14 Uhr statt.

Verpassen Sie nicht die Gelegenheit vorbeizuschauen bevor es ab in die Winterpause geht!

Nächste Schlossinselführung: 18. September 2022

Die nächste Schlossinselführung findet am Sonntag, dem 18. September 2022 um 15 Uhr statt. Treffpunkt ist wieder bei der Schlossinselbrücke.

Wir bedanken uns für jede freie Spende, die der Sanierung der Gebäude im Schlosspark zugutekommt!

Mit freundlichen Grüßen

*Ihr
GGR Harald Steiner*



Seefestspiele Mörbisch: „Der König und ich“



Ein Bühnenbild, das keine Wünsche offen ließ. (Foto: Hans Kitzinger)

Am Montag, dem 25. Juli 2022 besuchten zwanzig Pensionisten:innen der PVÖ-Ortsgruppe Pottendorf die jährlichen Seefestspiele Mörbisch.

Am Programm stand das berührende Musical „Der König und ich“. Sie erlebten neben einem gewaltigen Bühnenbild, eine Reise in ein fernes Land – eine Reise in das Königreich von Siam. Traditionell – wie jedes Jahr – besuchte die Gruppe vor der Vorstellung wieder einen Heurigen, der uns mit köstlichen Schmankerln und gutem Burgenländischen Wein schon vorab verwöhnte!

Hans Kitzinger

Landeswandertag

Bei herrlichem Wanderwetter nahmen 11 Pensionisten:innen der Ortsgruppen Pottendorf am 34. Landeswandertag des Pensionistenverband Niederösterreich am Samstag, dem 3. September 2022 in Obergrafendorf teil.

Es wurden drei Wanderstrecken – 11,5 km; 5,3 km und 3,3 km – angeboten. Im großen Festzelt wurden die Gäste bei guter Musik mit drei Menüs verpflegt.

Anschließend wurden die ältesten Teilnehmer:innen von den Ehrengästen und Landesvorsitzendem Dr. Hannes Bauer mit einem Pokal geehrt.

Hans Kitzinger



Die Gruppe genoss den Wandertag.

(Foto: Hans Kitzinger)

Wienausflug der GENERATION 50+

Der alljährliche Wien-Ausflug der GENERATION 50+ sollte am 21.7.2022 für 45 Personen etwas anders, und zwar als „Große Donaurundfahrt“ stattfinden. Wir sind dafür mit dem Bus zum Schwedenplatz gefahren. Dort angekommen, lag schon die MS Wien für unsere Abfahrt vor Anker.

Das Schiff wurde 1998 in der Luxwerft in Mondorf am Rhein erbaut und im Februar 2013 nach Österreich überstellt. Auf seiner Reise zur DDSG legte es 1.165 km auf Rhein, Main und Donau zurück und musste ganze 63 Schleusen überwinden.

Es ist 36,36 Meter lang, 9 Meter breit und hat einen Tiefgang von 1,10 Meter, das beim Niederstand der Donau gerade ausreichend war.

Das Schiff ist für 240 Fahrgäste zugelassen und hat alle technischen Einrichtungen der neuen EU-Schiffahrts-technik-Verordnung.



Große Donaurundfahrt

(Foto: Eva Sokele)

Für uns war, für die ca. 3,5 Stunden-Fahrt der klimatisierte Salon reserviert, den wir bei einer Außentemperatur von 37 Grad sehr zu schätzen wussten.

Die Strecke führte an der Urania Sternwarte vorbei und durch das grüne Wien, entlang dem Prater zur Schleuse Freudenau, weiter zur Donauinsel, vorbei am Hotel Hilton (das früher ein Getreidespeicher war) und dem Ernst Happel-Stadion zur Reichsbrücke.

Punkt 12 Uhr gab es köstliche, frische, heiße Riesenschnitzel (bei dem die Reste sicher zu Hause auch noch Freude machten) während die Fahrt in das „moderne Wien“ mit der Skyline der Donauplatz, dem Donauturm und dem Millennium Tower zur nächsten spannenden Schleuse Nussdorf weiterging.

	ZIVILGEOMETER
	Dipl.-Ing. Wolfgang TSCHIDA
	Staatlich befugter und beeideter Ingenieurkonsulent für Vermessungswesen
VERMESSUNG TSCHIDA	Ebreichsdorf, Rathausplatz 1/L3 0664/355 75 27
	www.zivilgeometer.com tschida@zivilgeometer.com



Glas-Skulpturen aus dem Hause Kuchler

(Foto: Eva Sokele)

Wieder am Donaukanal mit seiner interessanten Architektur von Hundertwasser und Zara Hadid angekommen, erreichten wir auch bald darauf das Stadtzentrum und den Schwedenplatz, wo unser Bus bereits geduldig wartete.

Bei der Heimfahrt wollten wir noch in Weigelsdorf die „Gläserne Burg“ besichtigen. Wir wurden von der Seniorchefin Hilde Kuchler sehr herzlich willkommen geheißen und waren wirklich überrascht, wie riesig sich die Glasgalerie auf drei Ebenen, der Zaubergarten und das Palmenhaus präsentieren.

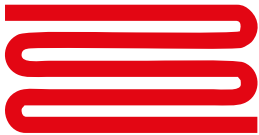


GENERATION 50+ beim Heurigen

(Foto: Eva Sokele)

Danach gab's noch einen Heurigenbesuch in Tattendorf, bei dem wir diesen erlebnisreichen Tag entspannt Revue passieren ließen.

Eva Sokele

DD 
Installationen
GAS - WASSER - HEIZUNG

Fischastrasse 12 | 2486 Siegersdorf | 0664 / 381 68 31
www.ddinstallationen.at | office@ddinstallationen.at



POTTENDORF - VJH-SAAL

BAHNSTRASSE 28-30

BOOGIE - FORTGESCHRITTEN

BOOGIE CLUB I	MI 18:00 - 19:00 Uhr	5x ab 14.09.22	65.-
BOOGIE CLUB II	MI 18:00 - 19:00 Uhr	5x ab 19.10.22	65.-
BOOGIE CLUB III	MI 18:00 - 19:00 Uhr	5x ab 14.12.22	65.-

BRONZE - KURSE

BRONZE I (Block 1)	MI 19:00 - 20:30 Uhr	5x ab 14.09.22	65.-
BRONZE I (Block 2)	MI 19:00 - 20:30 Uhr	5x ab 19.10.22	65.-
BRONZE II (Block 1)	MI 19:00 - 20:30 Uhr	5x ab 14.12.22	65.-

KIDS Dance WITH FUN

		ab 8 Jahren	
KDWF 1	DO 17:15 - 18:00 Uhr	5x ab 15.09.22	65.-
KDWF 2	DO 17:15 - 18:00 Uhr	5x ab 20.10.22	65.-
KDWF 3	DO 17:15 - 18:00 Uhr	5x ab 15.12.22	65.-

SILBER-KURSE

SILBER I Plus (Blk 1)	DO 18:00 - 19:30 Uhr	5x ab 15.09.22	65.-
SILBER I Plus (Blk 2)	DO 18:00 - 19:30 Uhr	5x ab 20.10.22	65.-
SILBER II Plus (Blk 1)	DO 18:00 - 19:30 Uhr	5x ab 15.12.22	65.-

ANFÄNGER-KURSE

ANFÄNGER I (Block 1)	DO 19:30 - 21:00 Uhr	5x ab 15.09.22	65.-
ANFÄNGER I (Block 2)	DO 19:30 - 21:00 Uhr	5x ab 20.10.22	65.-
ANFÄNGER II (Block 1)	DO 19:30 - 21:00 Uhr	5x ab 15.12.22	65.-

ANFÄNGERKURSE 2023

ANFÄNGER 1	MI 20:30 - 22:00 Uhr	5x ab 11.01.23	65.-
ANFÄNGER 2	MI 20:30 - 22:00 Uhr	5x ab 22.02.23	65.-

ZILLINGDORF BERGWERK

LANDGASTHAUS ZUM BÄREN - LINDENGASSE 29

BOOGIE - ANFÄNGERKURSE

BOOGIE I	DI 18:00 - 19:00 Uhr	5x ab 13.09.22	65.-
BOOGIE II	DI 18:00 - 19:00 Uhr	5x ab 18.10.22	65.-
BOOGIE III	DI 18:00 - 19:00 Uhr	5x ab 13.12.22	65.-

ANFÄNGER-KURSE

ANFÄNGER I (Blk 1)	DI 19:00 - 20:30 Uhr	5x ab 13.09.22	65.-
ANFÄNGER I (Blk 2)	DI 19:00 - 20:30 Uhr	5x ab 18.10.22	65.-
ANFÄNGER II (Blk 1)	DI 19:00 - 20:30 Uhr	5x ab 13.12.22	65.-

JUGENDRABATT:

Zahl Dein Alter! 16, 17 oder 18 Euro!
 Jeder Kurs ist ein Jugendkurs!

ANMELDUNG:

Markus Schmitner 0650 68 20 177
 oder via Internet www.tanzschule-schmitner.at

Die Marktgemeinde Pottendorf gratuliert ...

... zur Geburt

Valentin Fuchs	Landegg
Amalia Klinkan	Wampersdorf
Timo Gundacker	Pottendorf
Marlon Götterer	Pottendorf
Jakob Friedrich	Pottendorf
Azra Tekin	Pottendorf
Ante Serdarušić	Pottendorf
Katharina Warschitz	Pottendorf
Vera Bingler	Pottendorf
Loena Murseli	Pottendorf

... zum 75. Geburtstag

Monika Schmidt	Pottendorf
Hildegard Löffler	Pottendorf



Wir gratulieren Eugenie Mücke (85)



Wir gratulieren Hermine Scholl (100)

... zum 80. Geburtstag

Helga Furlinger	Siegersdorf
-----------------	-------------

... zum 85. Geburtstag

Eugenie Mücke	Pottendorf
Bruno Rauch	Pottendorf

... zum 90. Geburtstag

Peter Thalhammer	Landegg
Gustav Smitka	Pottendorf

... zum 100. Geburtstag

Hermine Scholl	Pottendorf
----------------	------------

... zum 101. Geburtstag

Elisabeth Szöky	Landegg
-----------------	---------

... zur Goldenen Hochzeit

Friederike und Ewald Kugl, Siegersdorf
Eva und Heinz Dvorak, Pottendorf

... zur Diamantenen Hochzeit

Martha und Friedrich Tschida, Pottendorf
--

... zur Hochzeit

Josef Stefan und Christa Englisch, Siegersdorf
Maria Matuella und Elke Weber, Wampersdorf
Matthias Rosenbaum und Nadine Grabbe, Wampersdorf
Gernot Pachler und Nina Faller, Wampersdorf



T 02623/72227

www.tack.at

Wir trauern um ...

RR Elisabeth Leopold	72 Jahre	Landegg
Ernestine Bleyer	87 Jahre	Wampersdorf
Hans Augustin	83 Jahre	Pottendorf
Maria Zinke	95 Jahre	Pottendorf
Maria Laser	88 Jahre	Pottendorf
Angela Horak	89 Jahre	Pottendorf
Margarete König	88 Jahre	Pottendorf
Karl Mayer	71 Jahre	Pottendorf
Hans Kern	81 Jahre	Pottendorf
Ing. Heinz Jakl	81 Jahre	Pottendorf
Edith Fischer	80 Jahre	Pottendorf
Ernst Szoldatics	72 Jahre	Pottendorf
Anna Eder	87 Jahre	Landegg
Elisabeth Bartonek	79 Jahre	Landegg
Josef Schweidler	78 Jahre	Siegersdorf
Otto Gutmann	87 Jahre	Pottendorf
Ing. Kurt Travniczek	95 Jahre	Wampersdorf
Heinrich Hauser	71 Jahre	Pottendorf
Hildegard Kaup	91 Jahre	Pottendorf
Josef Heissenberger	84 Jahre	Siegersdorf
Hermine Wanzenböck	85 Jahre	Pottendorf
Elfriede Schenkermayer	87 Jahre	Pottendorf

Öffnungszeiten

Judith's Blütenpracht

Mo, Di, Mi, Fr	8 - 12 Uhr
	15 - 18 Uhr
Sa	8 - 12 Uhr

E-mail: jsv71@gmx.at

Postpartnerstelle

Mo, Di, Mi, Fr	8 - 12 Uhr
	15 - 18 Uhr
Do	8 - 12 Uhr

Judith's Blütenpracht
www.judithsblutenpracht.at

Postpartner

Tel.+Fax: 02623 / 7 24 92



Marktplatz 13 | 2486 Pottendorf | Tel.: 0676-9403055